

«SARDINADA» TIPICA EN BEDA (La Coruña)

ASISTIERON 10.000 COMENSALES

LA CORUÑA, 17. — En Beda se celebró la tradicional «sardinada», con motivo de las fiestas patronales, que la comisión de fiestas ofrece gratuitamente a todos los convecinos. Se calcula que el número de comensales fue de diez mil, habiéndose distribuido unos mil kilos de sardinas, 5.000 litros de vino, 500 kilos de patatas y 500 kilos de pan.—Cifra.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 18 de Agosto de 1961

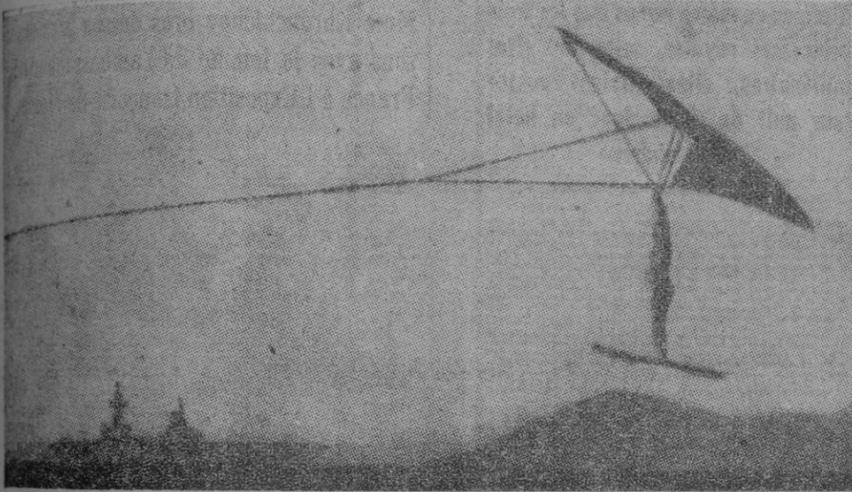
Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXIII — N.º 6.627

PRECIO: 150 Pts.
Suscripción mensual: 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 — 1958

Oleada de desilusión en Alemania

MAS DIFICIL TODAVIA



Alta que estamos en pleno período agosteo, nos es mala ocasión para dar conocimiento a los lectores de «BALEARES» de una novedad que termina de surgir sobre las tranquilas aguas de Camoes. Se trata del ski volante, inventado por el industrial parisiense Robert Gameville. En las primeras pruebas, Robert consiguió elevarse hasta 30 metros de altura. El ski ha sido bautizado con el nombre de «Icaro».

Para 1970 habrá desaparecido el analfabetismo en España

En los últimos años se ha duplicado el número de alumnos en todas las ramas de la educación

En 1950 el porcentaje del analfabetismo ascendía al 17,50 por 100, en 1960 quedó reducido al 2,21 por 100. Si el proceso regresivo actual del analfabetismo se mantiene en los próximos años, en 1970 no habrá prácticamente analfabetos en España.

Así comienza «Datos y cifras de la enseñanza en España, 1960», que la Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación Nacional acaba de editar y en cuyas cuatro páginas se recoge una visión panorámica del ascenso de la educación en España en todos los grados de la enseñanza. Quizá sea un tanto fría la enumeración de datos y cifras de un proceso continuado, pero esta canchales de números y estadísticas es

la única capaz de hacer comprender lo que se ha hecho en España en estos últimos años en este sentido.

ENSEÑANZA PRIMARIA
Así, en 1900 el analfabetismo llegaba al 56,2 por 100 de la población, mientras que hoy apenas si llega al 9 por 100.

En cuanto a la Enseñanza Primaria, tomando como punto de referencia el año 1924, entonces había 27.080 unidades escolares, 28.924 maestros y 1.691.331 alumnos matriculados. En 1960 las unidades escolares ascendían a 96.734, los maestros eran 100.996, y los estudiantes, 3.919.827. Lo cual significa que desde 1942 a 1960 el número de unidades escolares ha aumentado en un 87,36 por 100 y el de maestros en 122 por 100.

En cuanto al Plan Nacional de Construcciones Escolares, iniciado en 1957, hay que decir que en abril de este mismo año se habían construido 9.966 escuelas, 6.031 viviendas para maestros y, además, 6.703 escuelas y 5.574 viviendas se encuentran en fase avanzada de construcción.

ENSEÑANZA MEDIA
Entre los cursos 1940-41 y 1958-1959, la matrícula de la Enseñanza Media general ha aumentado un 167 por 100. En el curso que comenzó en el año 1960 se matricularon 33.414 alumnos para cursar Enseñanza Media. En el curso que ha terminado este año, sobrepasaron al medio millón.

Existen en España 121 Institutos Nacionales de Enseñanza Media (masculinos, femeninos y mixtos), y en 49 de éstos funcionan clases nocturnas de Bachillerato Elemental para alumnos, y en 13 para alumnas. Independientemente funcionan 17 Secciones filiales masculinas y femeninas, creadas en 1956, con el fin de impartir el Bachillerato Elemental en zonas de localidades en las que, aún existiendo Instituto Nacional de Enseñanza Media, no estén bien atendidas las necesidades de este tipo de enseñanza. El total de

centros donde se puede cursar la Enseñanza Media asciende a más de 1.500.

Entre los cursos 1940-41 y 1958-1959, el alumno de las Escuelas de Comercio registró un aumento del 61 por 100, y el de las Escuelas de Magisterio, del 207 por 100.

ENSEÑANZA PROFESIONAL
En 1950 se implantó la Enseñanza Media y Profesional (Institutos Laborales), en cuyos cursos se capacita para el ejercicio de una profesión técnica elemental (industrial, minera, agrícola, ganadera, marítima, administrativa y pesquera) y permite el acceso a los estudios superiores. Entre los cursos 1940-41 y 1958-59, el alumnado de las enseñanzas medias profesionales aumentó en un 130 por 100.

En el curso de 1959-60 la matrícula en las Escuelas Oficiales de Maestría Industrial ascendió a 20.468 alumnos, y en la de Aprendizaje Industrial, a 2.031 alumnos. En ese mismo curso la matrícula en las Escuelas de Formación Profesional Industrial oficialmente reconocidas ascendió a 27.532 alumnos.

ENSEÑANZAS ARTISTICAS
De 1941-42 a 1958-59, el alumnado de Enseñanzas Artísticas experimentó un incremento del 535 por 100. Este aumento en la matrícula se distribuye en un 347 en las Escuelas Superiores de Bellas Artes y en un 541 en los Conservatorios de Música y Declamación. Actualmente hay en España 37 Conservatorios (tres superiores, cinco profesionales, ocho subvencionados y 21 elementales). Las Escuelas Superiores de Bellas Artes están en Madrid, Barcelona, Sevilla y Valencia. También hay en España dos Escuelas Superiores de Arte Dramático y 48 Escuelas de Artes y Oficios.

ENSEÑANZAS TECNICAS DE GRADO MEDIO

Entre los cursos 1948-49 y 1958-1959, la matrícula total de las Enseñanzas Técnicas de Grado Medio aumentó en un 99,34 por 100. Existen actualmente en España 48 Escuelas Técnicas de Grado Medio (cuatro de Aparejadores. Las de Peritos son: seis de Agrícolas 24 de Industriales, una de Montes, diez de Minas, una de Obras Públicas, una de Telecomunicación y una de Topógrafos).

ENSEÑANZA SUPERIOR

De 1919 a 1959 la matrícula de Enseñanza Superior aumentó en un 167 por 100, y de 1940 a 1959, en las Escuelas Técnicas en un 356 por 100. En todas las Facultades Universitarias ha aumentado años tras años la matrícula, menos en la de Veterinaria, que ha bajado algo.

(Continúa en tercera página)

Por la falta de decisión de Occidente

Cunden los temores de evolución a favor de la Unión Alemana de la Paz

Esta crisis de ahora desembocará, probablemente, en la aparición de un «hombre fuerte»

BERLIN (Crónica de la Agencia EFE, por Herman FLEIACHAUER, recibida por teletipo, exclusiva para «BALEARES»). Los comentarios de la prensa suiza y francesa especulan hoy sobre las posibles consecuencias políticas de la desilusión alemana, ante la falta de reacción por parte del Occidente al cierre unilateral comunista de la frontera de Berlín. «La oleada de la desilusión y la pérdida de la confianza del pueblo alemán son grandes y probablemente serán duraderas», dice el periódico helvético «Basler Nachrichten». «Los parlamentarios cristiano-demócrata — continúa — se muestran desesperanzados, pero también se hallan afectados los social-demócratas, ya que Willy Brandt, su candidato para la Cancillería en las elecciones del 7 de septiembre, todo se lo jugó a la carta de Kennedy. Y ya cunden temores de evolución a favor de la Unión Alemana de la Paz, crypto-comunista, y, en el extremo contrario, en la extrema derecha, del partido pangermano».

PELIGROSA SITUACION
«De todos modos, repentinamente ha reaparecido el peligro de una tendencia neutralista susceptible de crecimiento, y hay indicios de exodo de berlineses occidentales a la Alemania del este. Harto tiempo es de que Occidente haga algo para detener ese peligroso desarrollo de la situación».

Entre los comentarios de la prensa francesa destaca este de «Paris-Jour»: «Los alemanes, del Oeste y del Este, están recorriendo un largo camino que los lleva desde una terrible y merecida derrota a una grave crisis entre Oriente y Occidente acerca de Berlín. Ese camino desembocará probablemente, tarde o temprano, en la aparición de un «hombre fuerte» y de un partido potente que nuevamente pongan las cosas en orden».

FRONTERA DE LA SANGRIA
Entretanto, la «frontera de la sangría», como ahora se llama a la divisoria entre las dos Alemanias, se ve hoy fortificada desde el lado oriental con mayor número aun de elementos destinados a hacer correr la sangre. En los puestos occidentales establecidos a lo largo de la larga línea, de 400 kilómetros en números redondos, se advierte que el número de guardias comunistas ha sido considerablemente aumentado, duplicado en algunos casos. Desde ayer se ha prohibido a los alemanes orientales el cruce de la frontera, incluso a los poseedores de pases especiales de la policía. Los fugitivos en potencia tienen, por lo tanto, escasas posibilidades de salvar la que se llamó unos años «frontera verde». Solo los alemanes occidentales a quienes se puede identificar perfectamente son autorizados a pasar a

(Continúa en tercera página)

NUEVO MAPA GERMANO

Una de cada cinco personas que viven en la Alemania Occidental procede de la zona soviética

Más de once millones emigraron o fueron expulsados de la Zona Este desde 1945

En 1954 los occidentales reconocieron a Alemania Federal como único Gobierno libre y legalmente constituido

La reunificación de Alemania es de vital importancia para la paz del mundo



Desde el año 1945, Alemania vive como Nación dividida. El territorio de la República Federal de Alemania, extendido entre el Mar del Norte y la frontera austro-suiza, comprende 248.365 kilómetros cuadrados, en que viven 54 millones de habitantes. De ellos aproximadamente cada quinta persona, lo que hace un total de 11 millones, ha venido como expulsado o refugiado del Este. Con un promedio de 204 personas por kilómetro cuadrado, la República Federal de Alemania es una de las naciones más densamente pobladas de Europa.

En virtud del Acuerdo de Potsdam de 1945, la frontera occidental de Polonia fue provisionalmente, y sólo para fines administrativos, desplazada hacia el oeste hasta orillas de los ríos Oder y Neisse, en una línea que desde Swinemünde, sobre el mar Báltico, corre casi vertical hacia la frontera de Checoslovaquia. Esto puso a Silesia la mayor parte de Pomerania, grandes partes de Brandenburg, y partes de Prusia Occidental y Oriental bajo administración polaca. La Sección VIII del protocolo de Potsdam declara expresamente que esto se hizo en espera de posterior resolución definitiva sobre la frontera occidental de Polonia. En la Sección V del mismo protocolo, quedó establecido que el traspaso a la Unión Soviética de la ciudad de Königsberg y del área adyacente al Este y Nordeste dependería de lo que fuera determinado definitivamente en un Tratado de paz. El territorio alemán situado al Este de la línea Oder-Neisse y que actualmente se encuentra bajo administración polaca o rusa, comprende un área de 114.649 kilómetros cuadrados, en el que en 1939 vivían aproximadamente 10 millones de habitantes.

La denominación correcta del área comprendida en su día en las zonas de ocupación americana, inglesa y francesa, es el de República Federal de Alemania. En el Acta final de las Nueve Potencias, celebrada en Londres en las fechas de 28 de septiembre a 3 de octubre 1945, los Gobiernos de los Estados Unidos, de Gran Bretaña y de Francia declararon que ellos «consideran al Gobierno de la República Federal de Alemania como el único Gobierno libre — y legalmente constituido — y por lo tanto facultado para hablar por Alemania como representante de pueblo alemán, en asuntos internacionales».

Esto quiere decir, que la así llamada «República Democrática Alemana» no es reconocida por las potencias occidentales y es considerada por ellas como Zona de ocupación soviética. La Zona de ocupación soviética de Alemania, extendida entre el Mar Báltico y la frontera de Checoslovaquia, comprende 108.072 kilómetros cuadrados y una población de aproximadamente 17 millones de habitantes.

Una Alemania dividida significa una Europa dividida. La reunificación de Alemania en paz y libertad, será una contribución vital a la estabilidad de Europa y a la paz del mundo.

Francia optimista ante Argelia y Bizerta, y pesimista ante Berlín

Como consecuencia aumenta sus efectivos militares en la NATO y disminuye los de Africa

PARIS (Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal, ANGEL ROSSELLO). — Francia ha decidido reforzar su siste-

ma de defensa terrestre y aérea en Alemania y en su propio territorio nacional como consecuencia de las crisis de Berlín. La decisión

fue tomada ayer por el Consejo de Defensa Nacional reunido en el Palacio del Elíseo bajo la presidencia de Charles de Gaulle. (Continúa en tercera página)

El mallorquín Juan Gomis, en cabeza del Campeonato del Mundo de Pesca Submarina

España, después de la primera jornada, figura en primer lugar por naciones

En la página hallará el lector, una crónica especial de esta competición deportiva, que se inició ayer tarde en aguas de Almería.

Aumento de los efectivos militares franceses y británicos en la República Federal

BONN (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, ALBERTO CRESPO). — Los estudiantes de Bonn han ofrecido un paraguas al presidente Kennedy en recuerdo de un acto histórico que llevó el «premier» británico Neville Chamberlain en 1938. Desde entonces el paraguas quedó en la memoria de las generaciones como símbolo de la capitulación ante Hitler. El de los universitarios de Bonn quiere simbolizar la resistencia del Occidente frente al comunismo. No ante Kruschev y la URSS, sino ante los servidores más modestos y despreciables del régimen de Pankow.

Medida tardía, comentan en Bonn Los estudiantes han ofrecido un paraguas al Presidente Kennedy

En recuerdo del que llevaba Chamberlain, en 1938, en Munich

una gran parte de la prensa alemana del jueves como un síntoma de la desconfianza de la opinión pública en las potencias occidentales. Se ha asegurado siempre en el pasado —viene a decir un periódico de la capital— que a cada ofensiva soviética corresponde una eficaz contraofensiva occidental. Pero hoy los hombres políticos están consternados al ver la falsedad de su ilusión, con la que además debían alimentado a la opinión pública. El daño causado por la desilusión será difícil de curar incluso si el Occidente se decide a última hora a responder con energía.

EL PARAGUAS

«El paraguas enviado a Kennedy por los universitarios de Bonn, así como el texto de los cartelones de la manifestación de Berlín son señales de una decepción que preocupa a todo el mundo. A pesar de esto y otros comentarios por el estilo, no parece observar la prensa de Alemania occidental una cierta distensión respecto a la de días anteriores. Hay, eso, sí, amargura, tristeza, desilusión, pero falta la desesperada irritación mantenida hasta el microscopio.

Es probable que el canciller Adenauer, de una parte al decir a sus compatriotas que la crisis de Berlín está sólo en su principio y que cuando llegue en su desarrollo a un momento verdaderamente agudo, la unidad del Occidente se manifestará en toda su fuerza y de otra, el burgomaestre de la ex-capital al asegurarse a los berlineses que, pese a todo, los países occidentales defenderán por todos los medios el sector libre de la ciudad, haya influido en esta disminución de la tensión de que hoy se observa. Los alemanes a los aliados empiezan a tener menos virulencia y hay hasta periódicos que ven la pasividad del occidente —un

cálculo político y estratégico más que una capitulación en el verdadero sentido del término. Más noticias consoladoras para los excesivamente impresionables son el aumento de los efectivos militares franceses, británicos en la República Federal y la entrega de las tres notas occidentales de protesta, al parecer idénticas en la forma y en el fondo, en el ministerio de Asuntos Exteriores de Moscú. Aunque nadie confía lo más mínimo en la eficacia de esta medida, evidentemente tardía y más bien platónica, la noticia de que ha sido puesta en práctica ha producido un cierto alivio.

BERLINESES

Supongo que el envío de la nota de protesta y el aumento de las fuerzas de la NATO habrá servido a los berlineses para quitarles, si quiera en parte, el mal sabor de boca que han tenido que dejarles las declaraciones hechas el jueves en el propio Berlín por el embajador inglés en la República Federal. «La amargura de los berlineses es comprensible, ya que, dado su situación son los más expuestos sin embargo, han de comprender que nosotros debemos evitar incidentes con nuestros ex Aliados del Este. De todos modos, el golpe ha sido duro, pero tengo la impresión de que los berlineses saben que lo acaeció días atrás podía haberse producido hace ya mucho tiempo».

Nuevas estampas de Berlín



Dos parejas de amigos se saludan a través de las alambradas levantadas por los comunistas orientales. Unos están al Este y los otros al Oeste. Mientras, postes de hormigón armado y alambre de espino en cantidades enormes, han sido utilizados por los rusos y los alemanes orientales para interrumpir el éxodo de la población hacia el Berlín libre. Cerca de la Plaza de Potsdam, una patrulla de soldados orientales preparan la cerca que impedirá la fuga, culmea del fracaso comunista en Alemania.

Para 1970 habrá...

(Viene de la primera página)
En el curso 1943-44 se creó la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, y por la ley de Ordenación Universitaria se convirtió en Facultad la antigua Escuela de Veterinaria. En el curso 1949-50 nació la Escuela Superior de Ingenieros Aeronáuticos. Finalmente, durante el curso 1958-59 cursaban sus estudios en Universidades españolas 3.413 estudiantes extranjeros.

Actualmente en España funcionan 105 Colegios Mayores, en los que siguen sus estudios 8.701 universitarios. Entre 1956 y 1961, el Ministerio de Educación Nacional otorgó 46.033 becas de estudios.

Esta relación de datos y cifras que vamos terminando con la tarea realizada por la Cinemateca Educativa Nacional, que ha servido para 45 películas en 1960. La Biblioteca de Iniciación Cultural ha movido 262.500 libros en ese mismo año. Y la Discoteca Educativa Nacional prestó sus servicios en 1960 a 57.550 oyentes.

FRANCIA OPTIMISTA...

(Viene de la primera página)
El general de Gaulle. El comunicado oficial publicado al término de esta reunión subraya la necesidad de tal refuerzo por el estado de tensión provocado en Berlín con las recientes iniciativas soviéticas y las que podrían tener lugar en el futuro.

Las medidas tomadas por el gobierno francés para reforzar sus dispositivos de defensa no se ponen en práctica.

AUMENTO DE EFECTIVOS MILITARES

El reforzamiento de la defensa occidental acordado por Francia implica un aumento de sus efectivos militares puestos a disposición de la NATO. El Gobierno francés retiró ya recientemente una división de Argelia para aumentar sus efectivos atlánticos de un tercio. Los efectivos reducidos desde hace años por la guerra argelina se habla de la posibilidad de enviar otra división francesa a Alemania. Este traslado podría efectuarse en el próximo mes de septiembre.

El secreto que rodeó la reunión del Consejo de Defensa Nacional en sus deliberaciones. La política de defensa que el general de Gaulle y su Gobierno sostiene en la reunión de Berlín exige una nueva concepción sobre la defensa occidental con el consiguiente respaldo de las fuerzas francesas que brilla prácticamente por su ausencia al este del Rin en la primera línea de defensa de Europa Occidental. La nueva política atlántica adoptada por Francia que consiste en reforzar la presencia de la NATO en Europa Occidental puede traer como consecuencia la transferencia progresiva de ciertas fuerzas francesas estacionadas en Argelia y en otros países. Esta política se basa al menos en dos causas: primero, el optimismo sobre las negociaciones de Argelia y de Bizania.

SE TEME UNA AGRAVACION

En la nota remitida ayer a Moscú, Gran Bretaña y los Estados Unidos protestaron sin éxito contra la violación del Estadio de Berlín. París teme una agravación de la crisis de Berlín que podría liquidar cuanto antes los conflictos africanos que hipotecan su libertad de acción en el mundo.

lea «Baleares»

Campeonato del Mundo de Pesca Submarina

El mallorquín Juan Gomis (con 121 kilos de pescado) vencedor de la primera prueba puntuable celebrada ayer

Noguera y Martí ocupan el tercer y cuarto puesto de la clasificación individual

España encabeza la clasificación por naciones con neta ventaja sobre Francia (246 kilos por 112)

ALMERIA (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» de MIGUEL JULLA). — Otra vez y van... los pescadores submarinos mallorquines han dejado bien patente su gran valía y han izado en todo lo alto del mástil de la victoria la bandera de nuestra patria. Porque en esta primera prueba puntuable de los Campeonatos del Mundo de Pesca Submarina que acaba de disputarse, el equipo español integrado por los mallorquines Bernardo Martí y Juan Gomis y el catalán José Noguera, ocupa el primer puesto en la clasificación por naciones y en cuanto a la individual el vencedor ha sido el mallorquín Juan Gomis. La prueba se ha desarrollado desde las inmediaciones del Cabo de Gata hasta Los Escoules, en una extensión de cinco millas. En esta zona sopla el viento del este y mar gruesa. El punto que el equipo español había «fichado» en el reconocimiento que se llevó a cabo el día anterior, estaba situado en el Cabo de Gata y allí se han lanzado nuestros valientes. Una fuerte corriente hizo temer en el primer momento que se tendría que abandonar el lugar elegido pero a fuerza de tesón, de coraje se ha vencido el inconveniente.

Y demostración clara de como estaba allí el mar lo evidencia el que en cuanto el equipo español se lanzó al agua tras de ellos lo hicieron los equipos de Italia, Portugal, Mónaco y Francia para someter a Noguera, Martí y Gomis a un estrecho marcateje. Poco había de durar esta acción por parte de los extranjeros pues a la media hora no resistían aquella lucha contra el elemento y abandonaban el lugar buscando otros sitios más resguardados.

«Dos horas y media se estuvo pescando en estas condiciones y de verdad que era necesario poseer el amor propio y el coraje que han demostrado nuestros compatriotas. Al cabo de este tiempo arrojó un poco y ya la cosa se puso más a tono. Pero lo que se tenía que hacer prácticamente estaba hecho, pues Gomis había capturado la mayor parte de las piezas que alcanzara al final. Noguera y Martí no tuvieron el santo de cara. Tanto a uno como a otro se les han escapado piezas de considerable tamaño. Pero aun con todo han conseguido ocupar el tercer y cuarto puesto, respectivamente, de la clasificación individual, dando así el triunfo por naciones a España.

Se ha pescado durante seis horas sin interrupción alguna ni descanso y dará una idea de cuales eran los ánimos, el ímpetu de Juan Gomis que cuando le he comunicado que había finalizado la prueba me ha respondido: «No es posible que hayan transcurrido seis horas. Han tenido que acortar el tiempo. Ahora es cuando mejor me encuentro. Hay que proponer que los próximos Campeonatos del Mundo sean de 10 a 12 horas».

«La «pescada» de Gomis han sido 19 meros que han dado en la balanza 121 kilos. Noguera ha conseguido 18 meros que han totalizado 64 kilos y Martí 9 piezas con 61 kilos.

Cuando se ha dado a conocer el nombre de los vencedores Juan Gomis se volvió loco de alegría y no hacía más que repetir: «Cuando hables con «BALEARES» díles que no se olviden de poner lo siguiente: «He pescado pensando en Manacor, y en los pescadores mallorquines a quienes brindaba este triunfo. Ahora quiero brindarles el título de Campeón del Mundo». Y vista la forma de actuar de Gomis y de que se están cumpliendo todos sus pronósticos ya casi estoy convencido de que será como él dice. ¡Dios lo quiera!»

Añadiré, por último, que el italiano Ripa se ha clasificado detrás de Gomis, con 73 kilos y que después de Martí, en quinto lugar el argentino Nicolèlli, con 53.

Por naciones, a continuación de España que ha totalizado 246 kilos se encuentra Francia, con 112 y Italia con 105.500. El total de kilos en esta prueba han sido 963 y medio y casi todo meros.

La pieza mayor la ha conseguido Don del Menico, estadounidense, con un mero de 22.300 kilos y a poco Juan Gomis es también el vencedor de esta clasificación pues ha logrado un mero de 22 kilos.

«¿Qué preparamos para la segunda prueba de mañana? Pues, muy sencillo. Mantener a Gomis en el primer puesto ya que es notable la ventaja que lleva sobre el italiano. Pero, no nos conformamos con eso. Noguera y Martí han de pasar a segundo y tercer lugar de la clasificación. Se ha de vencer por naciones e individualmente.



Oleada de desilusión en Alemania

(Viene de la primera página)
La Alemania Federal por esa frontera casi en estado de guerra que, a través de un bonito y variable paisaje típicamente alemán, va de Travende, antepuerto de Lubeck, en el mar Báltico, hasta Asch, cerca de la frontera checoslovaca.

LA FRONTERA VERDE

Hubo un tiempo que podían cruzarla con facilidad los alemanes de sus dos lados. Entonces se llamaba «la frontera verde», porque una faja de hierba de unos 30 metros de ancho la recorría casi por entero en el lado oriental pero vino la creación de la República Federal de Alemania, en mayo de 1949 y poco después la de la República Democrática Alemana, y las cosas cambiaron. A lo largo de los 460 kilómetros los comunistas cortaron la hierba y al este de lo que había sido feja verde levantaron alambradas de espino. Luego levantaron verjas y talaron los árboles en un centenar de metros, de forma que los guardias emplazados en nuevas torres de vigilancia y casamatas de cemento tuvieron terreno despejado al que apuntar sus fusiles y ametralladoras. Y para tener la seguridad de que nadie había podido cruzar la frontera sin, por lo menos, dejar señales, escudriñaban a lo sumo cada dos días el arado terreno, que alguna vez recubrían de ceniza para quedarse bien grabadas las huellas. No contentos con eso, más adelante prohibieron las autoridades orientales a sus administrados que se acercasen más de 3 kilómetros a la raya fronteriza. Algunos agricultores que vivían dentro de la feja prohibida no tenían, puede decirse, donde ir.

AMENAZA DE MUERTE

Ante la amenaza de una muerte casi segura o de la detención en la frontera pocos alemanes orientales trataban de cruzarla ilegalmente. Algunos, con todo, lo hacían y hasta siguen haciéndolo. Ejemplo, los dos agricultores, con sus esposas y cuatro niños, que, en un viejo camión han conseguido la libertad cerca de Oeburgo. Verdaderamente resulta increíble que nadie pudiera salvar de esa manera violenta y lo mismo cuando lo hiciera ocultándose, una frontera en la que cada punto de control había —ahora más— por lo menos diez guardias, auxiliados por perros policías y helicópteros.

BERLIN: UN GRAN AGUJERO

Por ello se convirtió Berlín en «gran agujero» del telón de ace-

ro. Resultaba muchísimo más fácil ir al Berlín-este que a una localidad fronteriza de la República Federal y una vez en la capital de la República Democrática era relativamente muy sencillo entrar en el Berlín oeste a pie o en un tren.

Desde el domingo no es así, pero sigue «pasándose» gente, en las formas más diversas. Hoy anuncia la oficina de información occidental, organismo particular de Berlín libre, que los días 4 y 5, es decir, después del cierre de la frontera, llegaron al Berlín oeste ocho médicos. Los discípulos de Euculapio figuran entre los profesionales de la Alemania comunista que mayores pruebas han dado de un deseo de abandonar. Y han llegado a crear un problema con su «deserción». Cuatro médicos de los «pasados», pertenecían a la Clínica del Instituto de Medicina y Biología de la Academia de Ciencias del Berlín-este: El subdirector del centro, profesor Walter Ehlers; el ayudante científico del Departamento de Medicina interna, doctor Bunther Stephen; el ayudante científico del Departamento de Estadística, doctor Ingrid Podlesch. Los otros cuatro son la doctora Stephan, de un hospital de niños; el doctor Karl Gertig, ayudante del hospital de la «Charité» y el ginecólogo del hospital de Friedrich-mahn, doctor Herbert Liedtke y su esposa, igualmente médico. Pero éxito han tenido, desde luego, las muy considerables ventajas de orden económico ofrecidas últimamente a la clase médica para tratar de evitar su huida al Oeste.

SE QUEDA CON SU DINERO

Varios berlineses occidentales que entraban hoy en el Berlín-este se han quedado sin un céntimo al ocuparse por la policía comunista todo el dinero que llevaban. El pretexto ha sido que tenían marcos orientales, cuya introducción en el territorio comunista por los no residentes en él es ilegal. Así, se les han intervenido los marcos orientales y los marcos occidentales han tenido que entregarlos para pago de una multa de exactamente el importe de los que llevaban encima.

Un museo dedicado a Benlliure, en Crevillente

Elche, 17. — El Ayuntamiento de Crevillente y su patronato de la Semana Santa han tomado el acuerdo de crear un museo dedicado al ilustre escultor don Mariano Benlliure, en el que van a ser expuestas las siete imágenes que del mismo forman parte en los desfiles procesionales de Crevillente, así como diversos bocetos, escayolas y documentos del gran escultor desaparecido.—Cifra.

Pronto en Palma
MARY SANTPERE
¿Dónde? en...
SESAMO
¡Desde luego!

DOCUMENTOS DEL PRELADO

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS
En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió, entre otras, la visita de don Juan Crespi Formari, Jefe Provincial del Sindicato del Metal.

Lea «BALEARES»

Carta Pastoral sobre la Encíclica Mater et Magistra

NOS, EL DOCTOR DON JESUS ENCISO VIANA, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo de Mallorca.

A nuestro Cabildo Catedral, clero secular y regular, Seminario, comunidades religiosas, institutos seculares, organizaciones de Apostolado Seglar, y a todos nuestros fieles, Salud y gozo en el Señor.

el económico. Aún arrastramos algunos problemas creados en el siglo pasado, pero estos van siendo superados ya, sobre todo en algunos países. En cambio el rápido progreso de la producción económica ha creado otros problemas más complicados.

El derecho del hombre a la propiedad privada había sido defendido por los Romanos Pontífices como un derecho natural. En la actualidad la seguridad para el futuro, que antes descansaba exclusivamente en la posesión de bienes de fortuna, se apoya con frecuencia en los derechos adquiridos por el trabajo.

TEATRO PRINCIPAL

Mañana sábado Presentación de las dos más sobresalientes figuras del género ligero



FINITA PEPE RUFET MAIRENA presentan su gran espectáculo

ELLA... EL... Y ¡A DIVERTIRSE!

CON LOS CHAMPAN Atracción, cómico-cantantes LOS ARJONA Atracción de canto MARI CARMEN CUADRADO Estrella de la canción HERMANAS LOZANO Pareja de baile GARCILONY Concertista de guitarra BALLET RUFMAY ORQUESTA - ATRACCION BRISAMAR (Las estrellas del jazz) y otras atracciones 5 únicos días 5 Presentación: Mañana sábado

Ante estos hechos, como los hombres no son meros mecanismos sino seres dotados de inteligencia y libertad, surgen diversas iniciativas, que como oleajes de sentidos distintos se entrecruzan y luchan entre sí.

En tal coyuntura no podía faltar la voz de la Iglesia. La Encíclica «Mater et Magistra», que acaba de publicar S. S. Juan XXIII, es una luz potente proyectada sobre el mundo económico-social de nuestros días.

Por eso os escribimos esta Carta Pastoral. No queremos que caiga esta Encíclica en el vacío. De ahí que os exhortemos hoy a todos nuestros fieles a que centréis vuestra atención en la misma.

Una de las nuevas realidades del mundo económico-social es la tendencia de los Estados a intervenir en sus problemas y darles soluciones concretas. Y surge el primer interrogante: ¿iniciativa privada o acción estatal?

El Papa defiende la primera, pero reclama también la presencia del Estado con el fin de reducir los desniveles entre los diversos sectores de la producción o entre las distintas zonas, contener las oscilaciones de sucesivas situaciones económicas, afrontar los fenómenos de desocupación; y todo esto, orientando, estimulando, coordinando, supliendo, integrando; pero sin empujarse a la esfera de la libertad de la iniciativa privada.

Otra de las realidades nuevas es lo que el Papa llama socialización. No hace relación este vocablo al socialismo, sino al sistema, cada vez más extendido, de buscar por medio de sociedades la obtención de bienes, que cada uno de los asociados no podría conseguir por sí mismo; y esto en orden a su propio sustento, la salud, la instrucción, la vivienda, el trabajo, la recreación, etc.

Del problema de la retribución se pasa fácilmente al de la situación del obrero en la empresa. La Encíclica cita con especial complacencia la empresa artesana, la agrícola familiar y la cooperativista, en todas las cuales tiene el obrero una responsabilidad directa. El bien hace notar la necesidad vital que tienen de modernizarse y estar al tanto de los progresos técnicos.

Otros problemas estudiados en la Encíclica afectan, no solo a los individuos, sino a grandes sectores de la sociedad y del mundo. Así el de la relación que ha de existir entre los tres sectores de la producción: agricultura, industria y servicios. A la situación de la agricultura dedica este documento pontificio extensos párrafos, que no es posible extractar, y que hay que estudiar directamente.

Y no solamente hay desigualdades entre los diversos sectores económicos de un país, sino que también las hay entre los diversos países del mundo, de los cuales unos tienen una economía muy desarrollada y otros no. Aquellos deben ayudar a estos, no solo dándoles de lo que a ellos les sobra, sino además enseñándoles a producir, y procurando que, en su evolución económica eviten los defectos en que incurrieron antes ellos mismos, como es la creación de desniveles económicos entre las clases sociales.

Otro problema de carácter mundial es el que plantea la diferencia entre el crecimiento demográfico y el económico. Para muchos la solución está en limitar la multiplicación de los hombres. Para el Papa la solución está en incrementar la producción económica, que aún ofrece posibilidades inmensas, y respetar las leyes de la vida.

Estos son los principales problemas, que con riqueza de doctrina y con multitud de precisiones concretas aborda la Encíclica «Mater et Magistra». Os los hemos extractado brevemente, no para que os contentéis con leer este extracto, necesariamente impreciso y empobrecido, sino para que por él podáis entrever el enorme valor de este documento del magisterio pontificio, y lo leáis detenidamente y lo estudiéis.

Nos os transmitimos con el mayor encarecimiento estos deseos del Papa. Desearíamos que estudiéis con este método la Encíclica nuestros Sacerdotes, que difícilmente podrán hallar tema de diálogo más interesante ni de mayor actualidad. Y queremos que de un modo especialísimo sea esta Encíclica tema de estudio en las reuniones de los Hombres y los Jóvenes de Acción Católica, y en las de las Congregaciones Marianas y otras asociaciones de apostolado.

Tened la seguridad de que ello os ha de dar un conocimiento más completo de la doctrina de la Iglesia, y a la vez ha de enriquecer vuestro acervo cultural, y os ha de dotar de una mejor preparación para las actividades que se os encomienden en el ámbito estatal. Palma, festividad de Santa Catalina Tomás, de 1961. JESUS, Obispo de Mallorca. Por mandato de S. E. Rdmo. el Obispo, mi Señor. Juan B. Munar Ramis Cancellier-Secretario

CRONICA DE SOCIEDAD
Petición de mano
Por don José Gomá Luque, y para su hijo Antonio, ha sido pedida a don Antonio Payeras Pieras y esposa doña María Asunción Llussá de Payeras, la mano de su bellísima hija Marita. La boda se celebrará en breve.

Restablecidos
Se hallan bastante restablecidos de las heridas sufridas en reciente accidente, atendidos por el Dr. Portas en la clínica Rotger, los esposos don Matías Colom Cañellas y doña Juana Fiol Domenge. Les deseamos un total restablecimiento.

Viajeros
Después de pasar unos días con su familia salieron ayer para Barcelona los esposos don Alfio Colom y esposa doña Catalina T. Llopart Ribera e hija.

REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO
Natalicio
El hogar de nuestros buenos amigos don José Senna y María Esperanza Moll Verd, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primer hijo, una niña a la que le será impuesto el nombre de María Antonia Carola.

Religiosas
SANTORAL
Santa Clara de Monte Falco y San Leonardo.
CULTOS PARA MAÑANA
Stos. Juan Eudes, cfr. y Magín, mtr.
Cuarenta Horas
-Continúan en S. Jerónimo, a S. Bernardo. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7,30, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.
Actos religiosos
-En la Inmaculada (S. Magín) fiesta en honor de S. Magín. Turno de misas desde las 6,30 a las 9 horas.
-Tarde a las 7,40 Rosario y a continuación misa vespertina.
-Hará el pangeórico del Santo el M. I. señor don José Font Arbós, Canónigo Magistral de Menorca.
-En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Santiago».
-En los PP. Capuchinos, a las 7,30 Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Ntra. Señora.
Visita etc.
A la Virgen de Lluch, en San Nicolás o SS. Corazones.

Círculo de Bellas Artes
Hoy, viernes, día 18, a las 7,30 tendrá lugar en los salones del Círculo de Bellas Artes, la inauguración de una doble exposición de pinturas a cargo de las artistas Barbara Joslin y Catherine Rutherford.
Barbara Joslin, graduada en la Universidad de Oregon, trabajó dos años con una beca en el «Art Students League» en New York, habiendo expuesto sus obras en Anchorage, Alaska, Oregon, Texas y New York cosechando numerosos éxitos.
Catherine Rutherford nació en Pine Bluff, Arkansas, en 1928, graduada en la Universidad de su pueblo natal en 1950, cursó después asignaturas del arte en la Universidad de Hawaii. Esta es su primera exposición a la que no dudamos aturazarle un merecido triunfo.
Las obras estarán expuestas hasta el 31 de agosto pudiendo ser visitadas todos los días a las horas de costumbre.

DIGADOS UD GILSO
El Gobierno Español concede una beca para estudiar en París
Ramón Coll para estudiar en París



El Gobierno español concede una beca para estudiar en París en el Conservatorio Nacional de Música de París, a nuestro sano Ramón Coll Huguet, que pese a sus diez y nueve años ya es un brillante historial ganador del Segundo Premio Internacional de Piano en el Concurso Chopin, Premio Extraordinario Magda Tagliaferro y Premio Especial del Instituto Princesa de Barcelona para el español que siguiera mejores galardones musicales en el I Concurso Internacional de Piano de València.
-¿Cómo descubriste tu vocación musical?
-No recuerdo. Nací y me arrollé en un ambiente esencialmente musical. Mi padre era violinista.
-¿Quiénes han sido tus profesores de música?
-Don Juan Tuduri, don Roig y el maestro Jaime Mas del actual conservatorio de Instituto Musical «Oscar Esplá» Alicante, a quien debo la mayor parte de mi formación musical y permanente de mis pasos y de mis éxitos.
-¿Quién será tu maestro en el Conservatorio Nacional de Música de París?
-El eminente pianista Perlemuter.
-¿Qué duración tendrá tus estudios?
-Todo el curso 1961-62.
-¿Conoces ya aquel conservatorio?
-Sí. El año pasado estuve tres meses estudiando con la profesora Magda Tagliaferro.
-¿Cuál es tu más grande experiencia musical de esa ciudad París?
-El haber trabajado con el gran músico J. B. «Ondine» fue la primera gran experiencia que me hizo en el conocimiento de este maravilloso mundo.
-¿Qué compositor musical te gustaría más conocer personalmente?
-Stravinsky.
-Sí tuviera que elegir uno de estos grandes maestros compondría, Wagner, Bach, Beethoven, Wagner, Bach, Beethoven. (Continúa en la página siguiente)

HACER DEL ESTUDIO un placer
FRANCÉS INGLÉS ALEMÁN ITALIANO PORTUGUÉS HOLANDES RUSO ESPAÑOL
Casa José Buades
Plaza Rosario, 1
VENTAS PROLONGADAS
Telf. 1770

VOZ del movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
 Sub-Grupo Provincial de auto-taxis y gran turismo
 Se pone en conocimiento de todos los encuadrados en este Subgrupo Provincial, que se admiten solicitudes para la adjudicación de vehículos Seat 1400-C, con destino al servicio público, así como peticiones de contadores taxímetros marca «BABY» de la correspondiente a los taxis de esta capital.

El día del corriente mes en las oficinas del referido Subgrupo, calle de la Montaña, 11. Se comunica que próximamente será puesto al concurso el 2.º Semestre del Impuesto de Usos y Consumos de Lujos, correspondiente a los taxis de esta capital.

SECCION FEMENINA

DEPARTAMENTO DE JUVENTUDES
 Se pone en conocimiento de todas las alumnas que tienen solicitada seguir el Curso de Instructoras Elementales de Hogar y Juventudes, que dará comienzo el día 30 del corriente mes a las 10 horas de la tarde en el Albergue «Crucero Baleares» que la Sección Femenina tiene instalado en el Arenal.
 Para informes, en Sección Femenina, Gran Vía, José Antonio, 11. 2.º Departamento de Juventudes de 10 a 130.

Díganos Vd. algo

(Viene de la página anterior)
 Mozart o Chopin, ¿a quién eligieras?
 —A Bach.
 —¿Qué clase de música te gusta menos?
 —La dodecafonista.
 —¿Quieres explicar qué clase de música es esa que lleva un nombre así de raro?
 —Es un término introducido por Schönberg en la teoría musical, sinónimo de «atonalidad».
 —¿Por qué no te atrae esa música?
 —Tal vez por su fruto exclusivo de especulación puramente cerebral.
 —¿Quieres definirme tus inclinaciones musicales?
 —Decididamente por los clásicos, románticos y compositores tonales.
 —¿Quién ha sido el mejor pianista de todos los tiempos?
 —Dinu Lipati, a juzgar por las muestras que nos dejó en discos.
 —¿Crees que en España hay ahora más ambiente musical, o menos, que antes?
 —Más.

—¿Qué fenómeno moderno caracteriza el panorama musical español?
 —La ingente labor desarrollada por las Juventudes Musicales Españolas.
 —¿Hay auténtico interés por la música —por la buena música— aquí en Mallorca?
 —Sin ninguna duda. No solo interés sino preparación y buen gusto.
 —¿Lo atribuyes a alguna circunstancia determinada?
 —A la labor que año tras año viene desplegando desinteresadamente la Delegación de Juventudes Musicales, organizando conciertos y audiciones de alta calidad fomentando así de paso un ambiente musical verdaderamente selecto y amplio.

Nuestro joven y ya extraordinario pianista saldrá para París antes de un mes. Su llegada a la capital de Francia coincidirá con la caída de las hojas, con los atardeceres encapotados y fríos y con el tormentoso ansia del esplendor canticular. Hay un vivo contraste poético entre Ramón Coll Huguet y el ambiente donde iniciará esta etapa de su perfeccionamiento musical, en la que tendrá que poner en juego y a contribución todo su juvenil ilusión, toda su capacidad de trabajo y de asimilación para alcanzar la meta de los grandes triunfadores, en cuya ruta el mecenazgo de nuestro Gobierno le ha colocado al concederle esta beca.

Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, el pasado día 11, don Jaime Tomás Coll, que contaba 84 años, E. P. D.
 De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y estimación de los suyos.
 A sus apenados: hijos Magdalena, María, Juan; hijos políticos Cristóbal, Gabriel y María; nietos, primos, sobrinos y demás familiares, les enviamos, desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

Tintorería «REGIA»
 Contra la polilla
 Teléfonos 2814 y 13766

Girón triunfa en Ciudad Real Se hunde una plaza de toros en Cádiz

Unos ciento cincuenta heridos

Ciudad Real, 17.— Corrida de Feria. Seis toros de Víctor y Marín, de Fernán Caballero, Ciudad Real. Buenos, excepto el tercero; cuarto sexto aplaudidos en el arrastre.
 Curro Girón, es ovacionado en su primero al que corta una oreja. En su segundo hace una gran faena, muy valiente y variada cortando dos orejas y se pide con insistencia el rabo.
 Jaime Ostos, gran faena para dos orejas y vuelta. En su segundo, un toro difícil no permite su lucimiento. Silencio.
 Paco Camino, no puede lucirse en su primero, escuchando una gran ovación por su gran voluntad. Pitos al toro. Al que cierra plaza hace una gran faena muy variada y valiente. Gran ovación, una oreja e insistente petición de otra.
 Al terminar su último toro ingresó en la enfermería por resentirse de las lesiones sufridas en el día de ayer el diestro Curro Girón. Según el doctor Sánchez es conveniente un estudio radiográfico de la región cervical.—Cifra.

PLAZA DE TOROS HUNDIDA

Jimena de la Frontera, Cádiz, 17.— Se ha hundido la plaza de toros portátil instalada en esta localidad, cuando se celebraba la primera novillada de feria y todos los graderíos se encontraban llenos, por unas cuatro mil personas.
 La plaza se vino abajo, primero por el palco de la presidencia y luego en abanico hacia la derecha. Las primeras noticias dan un cálculo de unos ciento cincuenta heridos. Un niño de unos cinco años resultó muerto. Entre los heridos leves figura Mis Julia Amery, hija del Primer Ministro de la Gran Bretaña, Macmillan y esposa del Ministro del Aire de Inglaterra Mr. Amery, que se encontraba junto a ella cuando ocurrió la catástrofe.

Los heridos fueron atendidos por los médicos de la enfermería de la plaza y trasladados inmediatamente en toda clase de vehículos a la Línea de la Concepción, Alcazras y al propio Jimena.
 El hecho ocurrió cuando empezaba la lidia del tercer novillado. Los peones al darse cuenta de lo que ocurría apuntalaron inmediatamente al animal.
 Se lidiaron tres novillos. El primero de nejonas para Mariano Cristóbal y los otros para Pacheco, que cortó las dos orejas pero fue cogido al entrar a matar.
 Carlos Corbacho, colosal en su primero, cortando dos orejas, rabo y pata.
 Cuando ya estaba el tercer novillo en la arena que tenía que lidiar Rafael Pacheco sobrevino el accidente.—Cifra.

SUCESOS

Ayer, día tranquilo

Ayer, en lo que atañe al capítulo de sucesos, fue un día tranquilo. Puntaron, como siempre, los pequeños accidentes. Pero afortunadamente, a la hora de redactar la presente nota, no hubo ninguno que revistiese carácter grave.

El joven Miguel Villalonga de 18 años, sufrió una caída de bicicleta a consecuencia de la cual fue atendido en la Casa de Socorro de herida contusa en codo derecho y erosiones en rodilla y antebrazo izquierdo.
 También, en el Dispensario de la plaza de Santa Eulalia, el joven Marcelino Martín Martínez, fue atendido de magullamiento en la región tensor derecha que se produjo mientras jugaba al fútbol. La cosa no tuvo mayor importancia, pero ahí queda como ejemplo de la «furia española».

Tormentas en Teruel LAS COSECHAS SUFRIERON MUCHOS DAÑOS

Teruel, 17.— Veinte términos municipales han sido gravemente afectados por las tormentas en estos tres últimos días.
 Grandes daños sufrieron la cosecha de cereales, frutales, viñedo, hortalizas. Las autoridades proceden a la valoración de los daños y se solicitará el auxilio de los poderes públicos para aliviar en lo posible la situación de los pueblos afectados.—Cifra.

El pesquero «Punta Anaga» embarranca

LA TRIPULACION A SALVO
 Santa Cruz de Tenerife, 17.— El pesquero «Punta Anaga» de matrícula de Tenerife ha embarrancado a la altura de Cabo Jubi. La tripulación pudo ponerse a salvo en su totalidad, ganando la costa a raudo. El «Punta Anaga» sufrió graves destrozos y puede considerarse perdido.—Cifra.

LOS HUÉRFANOS DE LOS DEFENSORES DE QUEMOY EN TAIPEI



TAIPEI (Formosa). — Los huérfanos de los defensores de Quemoy han llegado a una edad en que se les considera capaces para entrar en filas. Educados en una Escuela militar, los huérfanos reciben la visita de la Primera Dama de China nacionalista el primer día que visten el uniforme del Ejército. — (Foto Europa Press).

SALA AUGUSTA
 TELER 11888
HOY ESTRENO!

EL CORAZÓN DE UNAS MUJERES ABRIENDO BRECHA EN UN CERCO DE ODO DE LOS NAZIS

3 manjares frente al pelotón de ejecución
 La guerra del amor para la defensa de los derechos humanos

TOCAS Y CASCOS DE ACERO FRENTE A FRENTE

WILL PALMER
 SYLVIA SWIMS
 YVONNE MITCHELL
 RONALD LEWIS
LA GUERRA SECRETA
 DE SOR CATHERINE
 CONSPIRACY OF HEARTS

LA GUERRA SANTA DE UNAS MUJERES DEL SIGLO XX

Una guerra más allá de las fronteras de la religión y siempre cerca de Dios
 Entre el odio y el amor a la humanidad, la alambrada de un campo de concentración

EL AMOR HUMANO EN DESAFIO CON EL ODO RACISTA DE LOS NAZIS!
 En el mismo programa: **CON LA MUERTE EN LOS TALONES** con CARY GRANT y JAMES MASSON (Programa aut. mayores)

Karifé de Triana
 Y
Carlitos Romano
 en Radio Mallorca

Sintonice hoy Radio Mallorca a las siguientes horas: 11'30, 12'30, 14'25, 15'15 y podrá escuchar las últimas grabaciones de la más célebre tonadillera española MARIFE DE TRIANA y del «crooner» más popular de Sud-América, CARLITOS ROMANO.



Marino Marini y «The Platters» son los próximos acontecimientos que nos prepara «Titos». Dos atracciones de fama mundial.

Hoy se despide del Principal la Compañía de Revistas Colsada y para mañana ya se anuncia la presentación de Finita Rufet y Pepe Mairena.

A Finita Rufet la recordamos de hace varios años en el Lírico, como super-vedette. Por cierto que su presentación fue un suceso, pues demostró ser una de las mejores vedettes españolas. A Pepe Mairena no vamos a presentarle, pues es de sobra conocido.

Ya lo saben Mary Santpere, la fea más guapa de España, actuará por tres únicos días en «Sésamo». Mary quisiera quedarse muchos más días en Mallorca, pero la Televisión y el cine se lo impiden, pues en una y otra parte es reclamada. La emperadora del buen humor llenará de alegría los coquetones jardines de «Sésamo».

«Jack el Negro» ofrece un programa internacional de atracciones de altos vuelos. Los programas de «Jack el Negro» no necesitan de propaganda, pues son garantizados.

Silda Legrand, ese terremoto del baile sigue admirando al público internacional que acude a diario a esos renombrados jardines de «Rosales». Silda Legrand puede considerarse como de las mejores intérpretes de los ritmos modernos.

Lina Diez, la mejor intérprete de la danza suramericana actúa en «Casabancas», tras un triunfal recorrido por pa-



«es europeos y africanos. Lina Diez —dijo un crítico— es el alma de Suramérica encarnada en una mujer de Madrid».

Juan Ramón, muy ligado a nuestra Casa, se nos ha convertido en un músico extraordinario. Guitarra, violín y contrabajo no tienen secretos para él y María del Mar, cantando no le queda a la zaga. Forman una pareja extraordinaria.

Pronto en Palma
MARY SANTPERE
¿Dónde? en...
SESAMO
¿Desde luego!

Calificación religiosa de espectáculos

REVISITA
Se necesita un marido...
CINE

- Mi tío—1
- Nido de espías—3
- Cuando los ángeles no an—3 (provisional).
- Los vikings—3
- El «Lírico» y su sombra—2
- Los bucaneros—1
- Viaje al centro de la Tierra—1
- El cerro de los locos—2
- El hechizo de la selva—1
- Hablemos de amor—3
- El puente sobre el río Kwai—2
- El rey de Sierra Morena—3
- Una chloa de Chicago—3
- Delito de fuga—3
- Resurrección—3

Significación y calificación
1. — Todos incluidos años 13 años moral. Hasta los 14 años.
2. — Jóvenes: Tests mora, con ligeros reparos o indiferente desde los 14 años cumplidos hasta los 21.

3. — Mayores: Tests no inmorales. Desde los 21 años cumplidos en adelante.
Por atacar al dogma católico e la moral o a ambas cosas a la vez 3R.— Mayores con reparos: Tests inmorales. Solo personas sólidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual e confesor.

4. — Gravemente peligrosa: Tests inmorales que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas.

LOS ESTRENOS

Proyección:
RIALTO, ORIENTAL, DORADO Y VICTORIA.

El planteamiento de este film, hasta el momento, crucial en el argumento, del accidente, toca un tema muy importante. Me refiero —y dejemos la forma con que está hecho— al enfrentamiento de dos mundos; el de los que nada tienen y el de los que por tener demasiado llevan una vida de desplumado, alacada e inútil. Considero que esto es socialmente tan importante, que las más sangrientas revoluciones son provocadas por este desnivel. Otro tema, asimismo importante, que roza esto que podríamos llamar el prólogo de la película, es la diferencia entre la verdadera caridad y la filantropía interesada y sensacionalista.

Después de esta escena del accidente, el film sigue los caminos trillados del melodrama que, esperábamos contemplar al entrar en el cine, y conste que no atacamos al melodrama por sistema si éste no recurre a los términos extremos y está tratado con dignidad ya que muchas veces, este género exalta virtudes y nobles sentimientos totalmente ausentes en otras películas más «artísticas».

Aunque en «Cuentan de una mujer» se expongan algunos sentimientos humanos y lógicos, en la pintura de los personajes y en el planteamiento de las situaciones se llega a estos extremos límites. Todos sabemos como acabará la historia ya que no nos resulta simpático el novio de ella y hay algo en la enfermera —aunque se trate de endulzarlo—, que no acaba de convencernos. Así la cinta es una mezcla de alta comedia y folletín que tiene como virtudes lo que más arriba señalamos. Por las peripecias del argumento, el film interesará a un amplio sector de público porque el guión tiene todas las concesiones habidas y por haber que exigen los que quieren que todo acabe bien aunque la lógica se resienta.

Marga López es una buena actriz, los demás envarados o algo afectados y la labor directriz de

Las mujeres españolas que deseen realizar un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieran cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes documentos:
Partida de nacimiento
Certificado de residencia.
Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y Declaración Jurada (modelo oficial).

Cuentan de una mujer

Juan J. Ortega rutinaria, muy a la mejicana, lo que quiere decir a gusto de los públicos populares.

En «Cuentan de una mujer» se roza un tema extraordinario —ignoro si sin intentarlo—, que deriva hacia una complicada historia sentimental que no engaña a nadie.

CINEFILO

TEATRO PRINCIPAL **HOY**
7 tarde y 10'30 noche

ULTIMAS ACTUACIONES de la aplaudida Gran Compañía de Revistas

COLSADA

Hoy, tiene las últimas ocasiones de reirse como nunca con **CASSEN** en unión de la supervedette **KATIA LORITZ** en la revista del millón de carcajadas

SE NECESITA UN MARIDO con el extraordinario ballet ruso **LES KALSKI FOLLIES** (Autorizado mayores)

MANANA SABADO ¡Otro acontecimiento artístico!
Finita Rufett y Pepe Mairena en el super-espectáculo **Ella... El... y ¡a divertirse!**

Venta de localidades: De 12 a 1 y desde las 5

Aires de Muntanya de Selva sale hoy para Amelie les Bains

En donde participará en el XIX magno festival folklórico los próximos días 19 y 20

Amelie les Bains, hermosísima localidad del pirineo francés, cada año es punto de reunión de participantes de toda Europa, al objeto de contribuir esplendorosamente al magno festival folklórico que por estas fechas suele esgrimirse con gran éxito. Mallorca, como no, es quizá la que, a lo largo de doce años, se ha llevado las mejores palmas del triunfo siendo su presencia muy solicitada. Aires de Muntanya, agrupación conocida mundialmente, ha conseguido ya en esta misma localidad grandes y memorables triunfos, por lo que el Ayuntamiento de la pequeña ciudad pirenaica, ha insistido incansablemente que no dejará de participar, in-

vitándola incondicionalmente, junto a famosos grupos procedentes de Yugoslavia, Austria, Francia, Suiza, Italia, etcétera.

El grupo mallorquín, que como siempre, será dirigido por el Presidente de la excelente agrupación folklórica de Antonio Galmés, sale hoy por la mañana con dirección a Barcelona al objeto de poder actuar los próximos días 19 y 20 de este mes regresando, D. M. el día siguiente, lunes, hacia Palma. Acompañará a Aires de Muntanya, nuestro célebre Luis Aguiló de Cáceres. Que todos los que acompañe, es lo que deseamos vamente.

Hoy se despide del Principal, la Compañía de Revistas Colsada

Mañana presentación de Finita Rufet y Pepe Mairena con su espectáculo

Después de seis días de llenos diarios, para hoy se anuncia en el Teatro Principal la despedida de la Compañía de Revistas Colsada, con el extraordinario éxito cómico «Se necesita un marido». O sea que hoy en funciones de tarde y noche se anuncian las últimas actuaciones de ese extraordinario cómico que es Cassen, de la sugestiva supervedette Katia Loritz y del ballet ruso «Les Kalski Follies».

Y para mañana ya nos anuncia la empresa del Teatro Principal la presentación de un nuevo espectáculo encabezado por esos dos extraordinarios artistas que responden por Finita Rufet y Pepe Mairena.

Es éste un espectáculo en el cual, además de los dos citados, primera figura del género lírico, hay que citar a los originales cómicos «Los Champans»; el dúo vocal «Los Arrietas», así como la joven estrella de la canción Mari Carmen Cuadrado; la pareja de baile formada por los Hermanos Lozano; el guitarrista Garduño; los actores Pascual Gil y Julio Larente; el Ballet Rufmay, integrado por ocho bailarinas, así como la orquesta «Brisamar», las estrellas del jazz.

Todos estos artistas intervienen en el espectáculo arrevistado «Ella... El... y ¡a divertirse!», que mañana mismo se presentará en nuestro Teatro Principal.

Jetatura de Obras Públicas

BALEARES
Solicitudes de servicios de transportes mecánicos por carretera.
INFORMACION PUBLICA ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia núm. 14772 de fecha 8 de Julio último, publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre San Luis, Punta Prima y Alcaufar (Menorca) solicitado por «Transportes Menorca S. L.» domiciliado en Pza. Augusto Miranda, 17 — Mahón, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de posible derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excm. Diputación Provincial de Baleares, al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, y al Ayuntamiento de Palma.

Palma de Mallorca a 14 de Agosto de 1961. — EL INGENIERO JEFE. Fdo.: A. Parietti.

Comandancia de Obras de Baleares

Hasta las doce horas del día 18 de septiembre próximo, se admiten ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de la ciudad de Comandancia, sita en Palma, calle Intendente Garau núm. 3, para optar a la adquisición por el sistema de gestión directa con promesa de ofertas y publicidad de montacargas a instalar en el Hospital Militar de Mahón (Menorca). Los pliegos de condiciones Técnicas y Legales se hallan de manifiesto en la citada Secretaría cualquier día laborable de 9 a 12 horas y hasta el anterior señalado para el Concurso. Los anuncios serán a cargo del adjudicatario. Palma de Mallorca, 17 de Agosto de 1961.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO 19 Agosto - Noche a las 10'30
¡¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO COMICO!!

1.º Gran Festival del Humor Español
Presentando a los triunfadores de este magno certamen premiados en Barcelona con medallas de oro y plata.
LAS CARCAJADAS SE OIRAN DE UN EXTREMO A OTRO DE PALMA

ALGO DIFERENTE A TODOS LOS ESPECTACULOS. LOS MEJORES COMICOS DE ESPAÑA REUNIDOS POR PRIMERA VEZ

- Les Antonín** (representando a Valencia) los astronautas de la carcajada.
- Adán y Ella** (representando a Murcia) sus chistes en órbita.
- El Chico** (representando a Bilbao) risa supersónica.
- Tomy Castel's** (representando a Canarias) fonético fantasta prodigioso.
- Mariyk y Plans** (representando a Sevilla). mil carcajadas por minuto.
- Ruddy and Roddy** (representando a Almería) la pareja de baile en caricatura.
- Carmen Orero** (representando a Baleares) humor musical del 1900.
- Celia Martí** (representando a Barcelona) con su cancionero de «mujer fatal».
- Kim y Kiro** (representando a Madrid) los cómicos de la T.V. y Radio
- Antonio Bajona** (representando a Gerona). el raid de la simpatía.

CADA NUMERO EN UN NUEVO ESTILO DE COMIGIDAD. UNA IDEA, ORGANIZADA Y DIRIGIDA POR JUMAR, EL PROMOTOR DE LOS ESPECTACULOS DE LAS MULTITUDES.

Presentación: José Luis Fernández.
Locutor de Radio Nacional de España en Barcelona.
Orquesta: Maestro don Eugenio Badía, Director Musical de Radio España de Barcelona.

Entradas desde 10 ptas.
Entrada especial niños 1 pta.
Servicio especial de autobuses para todas las líneas
Abierto el despacho para la venta de localidades en las taquillas oficiales de la empresa, en Teatro Lírico y Bar Rosales.

Domingo 20 Agosto - Tarde a las 5'45
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

PRESENTACION DEL FINO ARTISTA SEVILLANO **VILLALBA**
NUEVA ACTUACION DE LOS MAXIMOS TRIUNFADORES **PEDRES - VALENCIA**



6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6 de Dn. Antonio Flores TASSARA

Pedro Martínez «PEDRES»
Victoriano Roger **VALENCIA**
Manolo **VILLALBA**

Localidades desde 30 ptas.
Entradas especial niños 10 ptas.

A partir de hoy estarán de manifiesto en los corrales de la plaza los seis magníficos ejemplares de D. Antonio Flores TASSARA, que tienen que ser lidiados el próximo domingo. Horas: mañanas de 10 a 1; tardes de 4 a 7.

NO PASE CALOR

FABIOLA
(AIRE ACONDICIONADO)
¡EXITO GRANDIOSO!
FABIOLA
MICHELE MORGAN
MICHEL SIMON
HENRI VIDAL

EN EL MISMO PROGRAMA:
PELUSA
MARUJITA DIAZ (EASTMANCOLOR)
TOLERADO MENORES

HORARIO
«FABIOLA»: 3'15, 7'15 y 11'15
«PELUSA»: 5'25 y 9'15

ESTRENO INMEDIATO
LA RONDA DEL DIAMANTE

SUS FOTOS SALEN MEJOR
en película
Kodak

Una muchacha que ha muerto de tanto llorar

Un llanto continuo y silencioso ha llevado a la tumba a una joven campesina italiana

Hasta ahora se ha hablado mucho de morir de risa, aunque sea de modo figurativo. También creo recordar que se ha dado el caso de una persona que sufrió un ataque morboso de risa, a consecuencia de un desarreglo nervioso, y falleció porque le falló el corazón. Pero éste, que sepamos, es el único caso que se conoce en la historia de la Humanidad, en que una persona muere de tanto llorar.

La muchacha era italiana, campesina, tenía veinte años. Dada su juventud, parece imposible que haya muerto de llanto. Y la noticia hace pensar en una muda e ignorada tragedia, llevada a término en condiciones altamente dramáticas.

El hecho sucedió en un pequeño villorio de la provincia italiana de Rovigo. Hace unas pocas semanas, Germana Dalla Villa, que así se llamaba la desgraciada muchacha, fue llevada al hospital más cercano de la localidad donde vivía. El médico certificó la defunción con la difícil y enrevesada terminología técnica que los galenos utilizan cuando no ven otro medio de salir airoso del paso: «Muerte imprevista en el curso de una crisis epiletiforme de probable neoplasia cerebral». Todo esto indica la presencia de un mal que afectaba profundamente las jóvenes fuerzas de Germana. Una enfermedad cuya fatal progresión no dejaba de advertir la joven, con desesperada conciencia.

UNA ANGSTIOSA ENFERMEDAD

La muchacha había sufrido una crisis, que superó, el pasado mayo. Pero lo que producía en ella la desesperación, lo que llenaba de desconcierto y estupefacción a sus padres, era la naturaleza del mal. Cada vez que muestra mente se encuentra en contacto directo con manifestaciones físicas que no habíamos experimentado nunca, se produce la angustia, buscamos misteriosas causas en el intento de averiguar el «por qué».

Germana expresaba su angustia con silencioso llanto, en prolongadas crisis de lágrimas, acompañadas de sollozos casi imperceptibles. Se atormentaba a sí misma en su enorme angustia, y hoy la gente de su pueblo, del pequeño villorio de Ramadipalo, dice que «Germana ha muerto de tanto llorar». El llanto la ha matado.

EL INTERES DE LA NOTICIA

La noticia, transmitida rápidamente por teléfono al más importante periódico de la provincia, ha llamado la atención de toda Italia, y todo el mundo quiere saber por qué se ha producido la muerte.

En verdad, la vida de la joven Germana había transcurrido siempre tranquila, como lo es la de todos sus convecinos; tranquila, silenciosa, monótona. Sus padres viven pobremente. El jefe de la familia trabaja, cuando puede, en la árida campiña circundante, en la que cada día se ven menos campesinos a causa de la emigración de gentes hacia la Lombardía y el Piamonte; la madre también es campesina. Y hasta Germana trabajaba en el campo. Aunque como todas las muchachas en sus condiciones, aspirase a una vida diferente, que la liberara de la tierra. En aquella provincia se dice: «la terra tira en terra», es decir: «la tierra lleva a la sepultura».

Por tanto, nada excepcional había en la dura existencia de Germana. Estaba prometida con un joven campesino y preparaba su ajuar. Más de una vez, sobre una toalla que bordaba, o sobre un pañuelo, habían caído sus inexplicables lágrimas.

No habían aún fijado la fecha de su boda, pero todo parecía indicar que se iban a casar pronto. Era alta, morena, y muy bonita. Ninguna señal exterior indicaba que sufriera alguna enfermedad, pero a medida que el tiempo pasaba, su belleza se alejaba, iba desapareciendo.

UN LLANTO ININTERRUMPIDO

Pero lo que ha puesto en conmoción a la gente, lo que ha movilizó a las agencias informativas y a los periódicos de toda Italia ha sido su llanto ininterrumpido, aquellas lágrimas silenciosas verdaderas aparentemente sin ningún motivo. Aunque el motivo — como es natural — estaba dentro de sí misma, aunque fuera desconocido de los propios médicos.

EN EL HOSPITAL

Fue cuando se produjo una segunda crisis más fuerte que la primera, que la familia decidió llevar a Germana al hospital, ya que el médico del lugar se había dado por vencido, y las comadres con conocimientos más o menos curanderiles — no se olvide que en Italia el curanderismo está muy arraigado entre los incultos campesinos — también.

La enferma acusaba frecuentes dolores de cabeza, que la llevaban hasta la pérdida del conocimiento. Esto se agudizó en los últimos tiempos. El mismo día anterior a su muerte, Germana se hallaba en la capilla del hospital, arrodillada, mientras se celebraba un oficio religioso. De pronto se vio como vacilaba y caía desvanecida al suelo. Se despertó poco después, ya cuando estaba tendida en su cama.

El destino le concedió un día y unas pocas horas más de vida. A su alrededor, la desesperación de la familia crecía; nadie se explicaba aquellas continuas lágrimas, los frecuentes desvanecimientos.

Al día siguiente un nuevo desvanecimiento hizo que todos los elementos facultativos del hospital corrieran a la cabecera de su cama pero el médico no pudo hacer más que certificar su muerte.

LA DESESPERACION LA MATO

El mal interior, la bestia que Germana había llevado en su seno, violenta, esa neoplasia certificada por el médico, la había destruido, le había absorbido todas sus fuerzas, le había destrozado los nervios y privado de toda esperanza, la había llevado a la desesperación restándole toda capacidad de lucha, toda posibilidad de salvación.

VEINTE AÑOS CORTADOS POR UN LLANTO DESESPERADO

Veinte años cortados en flor por un llanto desesperado, en un decímar veloz de la conciencia de su propia posición en la vida, de su propia juventud.

El padre, aún joven, con el rostro quemado por el sol abrasador que reseca aquellas tierras, está desesperado y lanza acusaciones a ciegas, como un ciego que quiere defenderse con un palo del ataque de algo cuya naturaleza desconoce, y el novio no sabe reaccionar, anda como en sueños.

El muchacho ya había hecho ilusiones. Pensaba casarse pronto con Germana, a la que amaba con toda su alma, y de la que sabía correspondido. Cuando juntos paseaban por los alrededores del pueblo, hablaban de lo único que le interesaba, vivir unidos el resto de sus vidas. Pero la realidad ha sido más fuerte que sus proyectos de enamorados.

LA SERENIDAD DESPUES DEL SUFRIMIENTO

Quien la vio en el hospital, después del fatal desenlace, asegura que la joven, la muchacha que ha muerto de tanto llorar, volvió a recuperar en el frío de la muerte, toda su belleza, que ahora se reflejaba en sus rasgos serenos sin que las lágrimas le enrojecieran los ojos ni la tensión atrantara su rostro.

Para ella, finalmente, habían llegado la paz y la serenidad.

Jacques CASTILLET
(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

¿Han sido hallados los brazos de la Venus de Milo?



Atenas. — Así lo asegura este caballero, llamado Maathon Kyritsis, propietario de un restaurante en la famosa isla del Egeo que dio nombre a una de las estatuas más famosas del mundo. El señor Kyritsis encontró las dos extremidades que exhibe en la fotografía en un hueco de un muro de su casa, donde, según él, las había ocultado su abuelo el mismo año en que apareció la estatua. El señor Kyritsis piensa enviar los dos fragmentos a Atenas para que sean sometidos a un detallado estudio. — (Foto Europa Press)

Trece años de prisión «han curado» al más célebre falsificador del mundo

(Especial para «BALEARES» por Jean DUPONT).

Después de haber pasado trece años y cuatro meses en una prisión federal de Méjico, ha regresado a París el más famoso y hábil de los falsificadores del mundo del mundo. Alfredo Héctor Donadieu, más conocido en el mundo del hampa por Sampietro, tiene en la actualidad 71 años y parece ser que la edad aliada con los trece de reposo que se ha pasado en la cárcel lo han curado de su afán de proporcionarse y emitirse su propio dinero, que a veces resultaba tan semejante al auténtico que ni siquiera los propios técnicos de los Bancos emisores podían distinguirlo. Tan perfectos eran las falsificaciones de moneda de Sampietro que el Banco de Méjico tuvo que retirar de la circulación varias series de sus propios billetes porque nadie sabía finalmente cuales eran los auténticos y cuales los falsos.

REFUGIO EN EL ARTE

Cuando Alfredo Héctor Donadieu llegó al aeropuerto de Orly, en el avión procedente de Méjico, lo esperaban dos viejos «amigos», dos inspectores de la policía francesa que querían darle así una especie de bienvenida, al mismo tiempo que de toque de atención.

—Buenos días, Sampietro — le dijeron — ¿cuáles son sus planes?

Sus billetes falsos eran tan perfectos que a veces ni el Banco emisor podía distinguirlos de los verdaderos

A su llegada al aeropuerto de Orly ha manifestado a la policía que piensa «retirarse de los negocios»

—Sampietro ha muerto — les respondió el ex-presidario — Es Donadieu quien regresa a Francia. Mis planes son honrados, señores, y muy sencillos. Se acabó el afán de aventuras y por mi parte los bancos pueden estar tranquilos. Mis intenciones son trasladarme a Marsella, donde tengo mi hermano que me espera. Con su ayuda volveré al buen camino y me dedicaré exclusivamente a plutar y copiar miniaturas. Espero que no tengamos ocasión de volvernos a ver.

Pese a las palabras tranquilizadoras de Donadieu, la policía no dejará de someterlo a una discreta pero firme vigilancia. El hecho de que haya declarado que piensa dedicarse a copiar miniaturas demuestra que pese a sus setenta y uno años sus manos siguen estando firmes y su vista lo suficientemente buena para así lo desea volver a sus antiguas actividades.

PARA EVITAR LA PUBLICIDAD En los años que precedieron a la Segunda Guerra Mundial, Sampietro fue uno de los más famosos personajes del mundo del delito. La policía de todos los países lo buscaba, siempre por el mismo delito de falsificación de moneda o de valores del Estado. Se le consideraba como el más hábil realizador de planchas. No cabe duda de que por el camino honrado Sampietro podía haber llegado a disponer de una buena posición pues cualquier establecimiento impresor le hubiera pagado bien sus servicios, pero él prefería el dinero fácil y a manos llenas, sin necesidad de trabajar.

Elegantemente vestido y disponiendo de una cantidad de dinero que parece ser bastante considerable, producto de su trabajo durante los trece años que ha permanecido en la cárcel, Donadieu pretende ahora, quizá un poco demasiado tarde, emprender el camino honrado que nunca debió haber abandonado. Cambió en la aduana francesa

La princesa y el «cow-boy» se divierten en Saint-Tropez

Soraya llegó a la Costa Azul a bordo del yate del armador Niarkos

Hugh O'Brien parece haber recuperado el favor de la ex-emperatriz

La Costa Azul se puebla cada vez más de personajes ilustres y famosos en la crónica mundana. Hace unos días llegó a su villa «L'Horizont» Karim Kham, acompañado de su amiga Anuchka. Ahora lo ha hecho la ex-emperatriz Soraya, distrayendo así un poco a los curiosos del cerco a que habían sometido a la villa del Aga Khan.

Soraya es siempre una interesante novedad donde quiera que vaya. Pese a que lleva ya muchos años siendo presencia constante en las páginas de los diarios y revistas, contrariamente a lo que ocurre con otros personajes de efímera actualidad, ella permanece en el interés de las gentes. Esto se ha demostrado claramente a su llegada a Saint-Tropez, donde inmediatamente se ha convertido en foco de atención general.

Soraya ha llegado a la Costa Azul a bordo del yate del armador Niarkos, el cuñado de Aristóteles Sócrates Onasis, otro de los personajes famosos e inevitables de la Costa Azul. Un rápido «chris-craft» llevó a Soraya desde el yate a tierra. Niarkos la acompañaba.

SORAYA QUIERE BRONCEARSE

La primera visita de Soraya en Saint-Tropez, fue a una lujosa perfumería, donde se hizo mos-

trar toda una gran cantidad de aceites y líquidos bronceadores. Después de haber oído las explicaciones de la vendedora, Soraya eligió varios de esos productos, los más caros y el señor Kham que la acompañaba, pagó en esta ta caballerosamente. Para el día vio los miles de francos que los por Soraya nosignificaban realidad dispendio alguno. Sin embargo, bromeando dijo a la ex-emperatriz:

—Ten cuidado que me no arruinar...

Soraya no hizo caso de la advertencia de su amigo, pues de la perfumería se dirigió a una de las «boutiques» de Saint Tropez donde adquirió una blusa y algunas otras cosas. También en esta ocasión su caballero acompañante volvió a pagar una nota, esta vez sin otro comentario que una sonrisa.

Niarkos y Soraya almorzaron en un restaurante de Saint-Tropez y poco después de la comida se unió a ellos Hugh O'Brien, actor de cine especialista en películas de cow-boy, el cual es de hace cerca de un año un caballero de la ex-emperatriz. Al timamente, por cierto, habiéndose rrido rumores de que Soraya y el actor estaban distanciados pero no debía ser así, o si lo era, el hecho las paces después de un día.

EL IDILIO CONTINUA

Puede afirmarse que el idilio entre Soraya y su «cow-boy» continúa. A eso de media tarde Niarkos volvió a su yate, pero Soraya no regresó con él sino que quedó con Hugh. Por la noche quedaron juntos y por cierto que les vio muy amartelados en una mesa un poco apartada de la atención general.

Después de la cena bailaron un poco antes de regresar al hotel.

Cada vez son más insistentes los rumores de una boda entre Soraya y el actor de Hollywood. En realidad cabe preguntarse si Soraya está dispuesta a casarse lo que le haría perder, inmediatamente, la generosa asignación que le tiene asegurada el Sha. Soraya carece de bienes personales que quedaría sueditada al dinero de su esposo. Esto para una mujer como Soraya que se ha acostumbrado en estos años en un mundo de casi completa independencia, no sería muy agradable. No obstante, ya se sabe que cuando el amor surge, los intereses materiales quedan en segundo plano.

Otro inconveniente está en la religión de Soraya, que como el lector sabe, es musulmana. Hugh O'Brien, descendiente de irlandeses, es católico. Este inconveniente con todo, no es insuperable pues podría, contraer matrimonio civil, simplemente si el Sha, que cabe preguntarse si lo haría, ya puede volver a casarse. El mismo cree que existe un convenio secreto con el Sha, en virtud del cual se estipula que la ex-emperatriz podrá volver a casarse.

MARCEL VILLEVILLE

(Prohibida su reproducción total o parcial)



Un sarcófago merovingio

Hace unos días, cuando se excavaba su tierra, un campesino de Bajo Rijn, descubrió a unos 15 metros de profundidad un sarcófago. Los estudios de los especialistas del museo de Burgo, han revelado que en la época merovingia existía un guerrero.

En la tumba constataron grandes restos de pintura blanca igualmente por donde han encontrado los restos del esqueleto comprendiendo los huesos de los miembros superiores así como los brazos e inferior del cráneo. El muerto conservaba una espada típicamente merovingia de hierro, de 75 centímetros de larga, así como un cinturón unos 15 centímetros

Explosión en el horno de una fábrica

UN MUERTO Y SIETE HERIDOS

Vitoria, 17. — Un obrero resultó muerto y siete heridos de gravedad al hacer explosión un horno en la fábrica «Ajaría y Urigoitia» del pueblo de Araya.

La explosión se produjo al apagarse un horno viejo con el fin de poner en funcionamiento otro nuevo. Los ocho obreros, fueron trasladados en grave estado a la policlínica San José de Vitoria donde falleció poco después Felipe Santamaría Medinabetia, casado con dos hijos. — Cifra.

Llegaron a Burriana los restos mortales de Manuel Melchor

EL MIEMBRO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE FÚTBOL FALLECIDO EN PALMA

Valencia, 17. — Los restos mortales de don Manuel Melchor Villanova, director que fue de la Comisión Gestora de la Federación Española de Fútbol, llegaron hoy por avión a esta ciudad, procedentes de Palma de Mallorca. Seguidamente fueron trasladados a Burriana, su pueblo natal, donde mañana recibirán cristiana sepultura.

TEATRO LIRICO

GRAN EXITO DIARIO DEL PROGRAMA MAS SENSACIONAL DEL AÑO
ESTRENO DEL FILM DE LA «NUEVA OLA» DEL CINE ESPAÑOL.

LOS DESAMPARADOS

CRUDO Y REAL COMO LA MISMA VIDA
EL PROBLEMA DE LA JUVENTUD
Y REESTRENO DE «HORIZONTES DE GRANDEZA»

Gregory Peck, Jean Simons, Charlton Heston, Buul Ives.
ATENCION

A PARTIR DE HOY RIGE EL SIGUIENTE HORARIO DE PROYECCION
3,30 — NODO
4 y 8,30 — DESAMPARADOS
5,40 y 10,10 — HORIZONTES



TELEF. 11888

-HOY-

¡ESTRENO!

La guerra secreta de Sor Catherine

con Lilly Palmer

CON LA MUERTE EN LOS TALONES

con Cary Grant

(Autorizado mayores)

HORARIO

«La guerra secreta...»

3'15, 7'20 y 11'20

«Con la muerte...»

5'10 y 9'15

DEPORTES

Baleares

PAGINA NUEVE

VIERNES, 18 AGOSTO, 1961

Los últimos encuentros de la Copa del Mundo despejan el camino

Favoritos y comparsas para la Copa del Mundo que ha de jugar en Chile el año próximo, pueden clasificarse ahora con mayores probabilidades de acierto, después del barullo de los últimos encuentros internacionales. El equipo brasileño, lleno de figuras, se alza por encima del polvo y de la niebla en que se debaten los demás equipos, como probables vencedores, pese a las preocupaciones internacionales dentro de su campamento. Los enigmáticos argentinos, muy retrasados en cuanto a habilidad, han de buscar en el clima la ayuda a sus aspiraciones, pero lojo con los avances progresivos de Italia, con sus estrellas sudamericanas! Los húngaros han dejado de ser los maestros que fueron antaño, como ha demostrado recientemente Austria. ¿Es Inglaterra? Se encuentran todavía fuera de la fase final, pero buscando la entrada y tienen un segundo Greaves en el desconcertante y rápido Johnny Byrne.

(Crónica deportiva de Agencia ZARDOYA, exclusiva para «BALEARES»). Las perspectivas son un poco más claras, por lo que se refiere a la Copa del Mundo, cuya fase final ha de jugarse el año próximo.

El Brasil sigue destacado por méritos propios como probable vencedor, los argentinos (como sospechábamos) no aparecen en primera fila, no cabe despreciar al Uruguay; Italia avanza con paso gigante, y España e Inglaterra ocupan todavía las pistas exteriores. La jira del Santos por Europa nos ha demostrado la enorme potencia que puede tener el equipo nacional brasileño si quieren poner todo su entusiasmo en el torneo. Una lesión ha mantenido a Pelé ausente de los últimos encuentros que su país ha jugado en Paraguay y Chile, y las obligaciones del Palmeiras en la Copa Sudamericana ha impedido que se alinearán Cinesinho, Julinho y compañía.

Unos a todos ellos, juntamente con Pepe (no lo confundan con Pelé), Coutinho y otras estrellas y nos encontraremos con un conjunto realmente capaz de defender la Copa lograda en Estocolmo en 1958. Por un lado Pelé se ha convertido en el jugador más fino del mundo. Esto no es una afirmación exagerada. Ha sorprendido a Europa con su rapidez, su control de balón, su plasticidad; un gran jugador, mucho mejor de lo que era cuando, con 17 años, tomó parte en la última Copa Mundial.

Y no necesito recordarles que entonces ya era toda una figura. Tenemos luego a Coutinho, perfecto sucesor de Mazzola, que juega actualmente con el Milán. De color, al igual que Pelé, Coutinho, que tiene 18 años, se comprometa con aquel a la perfección y es tan peligroso como el frente al marco adversario.

Imagínese la potencia del ataque del Santos, con estos dos hombres en el puesto de interior uno y en el eje de la delantera el otro, y una Pepe y su temible potencia de disparo en el ala izquierda!

Recientemente, en París, preguntaron a Pepe si sabía de algún otro equipo que tuviera un disparo tan duro como él. El muchacho lo pensó seriamente unos instantes y por fin tuvo que contestar que no.

Por supuesto, no faltan las preocupaciones en las filas brasileñas. Tenemos la tensión entre Almore Moreira, el nuevo entrenador, y el medio campo, capitán en el último torneo mundial, Luis Bellini. Bellini ha sido jugado fuera del once internacional en los últimos encuentros frente a Paraguay y Chile, pese a que, cuando actuó —por lesiones de otros compañeros— tuvo una actuación soberbia.

A su vuelta al aeropuerto de Río, recibió una ovación todavía mayor que la que le brindaron al regresar de la Copa del Mundo de 1958. Está claro que habría dificultades en el futuro.

Luego tenemos la afirmación del Milán de que ha firmado contrato por este equipo el pequeño interior izquierdo Cinesinho, aunque los brasileños han impuesto la prohibición de que salgan de su país nuevos jugadores seleccionados para la Copa Mundial.

Si es cierto, que los jugadores probables en la selección para la Copa del Mundo no podrán abandonar el país, Cinesinho, interior de gran habilidad y habilidad, será el probable sucesor de Didí, que nos pareció muy lento y (lo que es inevitable) más viejo, cuando jugó en Europa, este verano, con el Botafogo.

Por el contrario, el extremo derecho Garrincha, su compañero de equipo, héroe con él de la final de la Copa del Mundo de 1958, se mostró muy eficaz.

Argentina inició su jira por Europa con una victoria en Portugal, dando la impresión momentánea de que iba a desmentir a todos los críticos pesimistas sobre sus posibilidades (entre los que me encuentro). Pero que Di Stéfano (en España) y Lojaco y Sivori (en Italia) tuvieron grandes actuaciones— y ¡los tres son argentinos!

En estas circunstancias sería absurdo juzgar el fútbol argentino con severidad, pero por lo que se refiere a la competición internacional, tienen que recorrer un largo camino si aspiran a hacer algo en el nivel de los pocos jugadores impresionantes en su once.

La mejor esperanza se basa en que las condiciones en la América del Sur y la relativa proximidad de Chile —asistirán a los encuentros con 20.000 aficionados argentinos— les darán alguna ventaja sobre los equipos europeos.

Italia, que tuvo mala suerte al ser derrotada por Inglaterra, estaba animado de tener un gran equipo ante Argentina, pero con el dudoso delantero, del Fiorentina, un joven y útil portero nuevo como Sívori, y el juego siempre brillante de Sivori, en el que no olvidemos tampoco que probablemente podrán disponer de Mazzola.

Este tal vez no sea justo, en términos morales, pero es perfectamente legal en sentido futbolístico. Ha pasado ya casi sus tres años de carrera en Italia.

En Budapest, por supuesto, no jugará en Chile, pero su reciente victoria en el partido de la Copa del Mundo por segunda vez esta temporada, ha demostrado que los húngaros no son ya los maestros de antaño.

Y tampoco lo son los yugoslavos, a los que Hungría derrotó recientemente (y esto no es algo que podamos dar por descontado, aunque el mundial se jugará en Wembley el próximo octubre) tiene nuevos ases que han perdido a Ron Springett y Jim Armfield.

Antes de llamar a Johnny Byrne para sucederle, y para este joven brillante, lleno de talento, del Surrey, de 22 años, jugador de la Cuarta División la temporada anterior, no hay límites a que no pueda llegar.

Donato, nuevo jugador del «Atlético Baleares»

El domingo ya se incorporará al equipo

Después de haber esperado en Palma a Donato, era el misterio del Atlético Baleares al parecer no encontrado en los aviones que debían llegar a Palma antes de las siete. No obstante, las noticias desde Barcelona indican que el jugador catalán se encuentra en el aeropuerto de Barcelona, de donde ha sido desplazado en avión a Mallorca para el Atlético Baleares y el Atlético de Madrid. Donato es un jugador de gran potencia y su fichaje es un éxito para el equipo. Las noticias que hay respecto a este jugador es de que llegará el domingo a lo más tardar, al objeto de ponerse a las órdenes del club e iniciar la preparación en unión de sus nuevos compañeros. Donato es una de las jóvenes promesas de la cantera catalana y en las filas del «Europa», verdadero equipo cantera ha tenido una destacada actuación como extremo izquierdo.

Con este fichaje, de momento, queda cerrado el capítulo de fichajes en el «Atlético Baleares», aun cuando si es necesario algún refuerzo aun queda puesto en la plantilla para ficharlo.

Biempica, jugador del Real Gijón

EL MALLORCA ESTUVO INTERESADO POR EL LA PASADA TEMPORADA

La atracción del encuentro entre el Gijón y el Castellón fue sin duda la oportunidad de poder presenciar el juego del interior gijonés Biempica, con el que todos los aficionados sabían que el Mallorca había estado en tratos la temporada pasada y que no quiso ceder el Real Gijón porque al parecer tenía proposiciones más elevadas aun cuando las del Mallorca sobrepasaban el medio millón de explicaciones.

Vimos a Biempica en un partido oficial y hasta hicimos que nos lo retrataran antes del encuentro. Le vimos



BIEMPICA

algunas cosillas, muy pocas, de excelente calidad, aunque tenía también otras cosillas que no agradaba a la afición, como era eso de no luchar. Cuando tiene el balón en los pies lo juega bastante bien, o muy bien si se quiere, pero luego se queda de mero espectador y esto irrita al público.

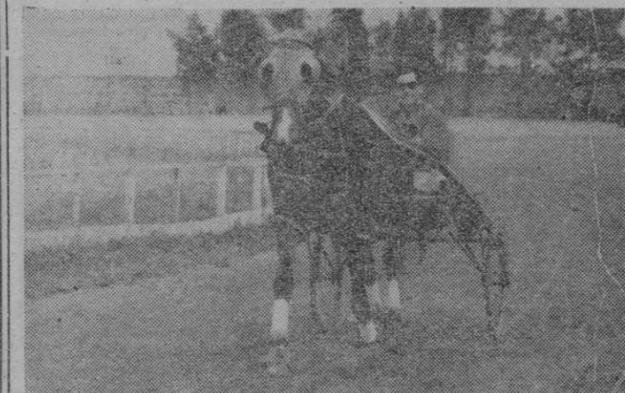
Luego sobrevino la lesión de Biempica y entonces ya quedó en el campo mera figura decorativa e inaprovechable.

Fue una verdadera lástima, porque nos quedamos sin ver a un hombre por el que la directiva del R. Gijón rechazó la pasada temporada la cifra de unas 800 y pico de miles de pesetas que ofrecía otro equipo, no sabemos cual, no nos lo dijeron.

En suma, que en este torneo de clasificación, se han pasado jugadores de muchas campanillas, como ese Biempica al que ni en esta ocasión, hemos podido aplaudir.

Las grandes figuras del trote mallorquín

La espectacular «Siria», nueve meses plusmarquista nacional



Esta es «Siria» en sus años «mozos». Conducida por don Esteban Barceló, hijo, dobla la curva pequeña del desaparecido hipódromo de «Buenos Aires».

«Siria» ha sido plusmarquista nacional desde el 22 de mayo de 1960 hasta el 26 de febrero de 1961. En esta última fecha su récord de 1'26"5 fue batida por la manacorrense «Vesta», que la fijó en 1'26"2. «Siria» es uno de los más finos productos de raza trotadora nacidos en nuestra isla, siendo sus padres el italo americano «Frisso» y «Numancia», un cruce del mallorquín «Davasio» portador de ilustre sangre franco-americana— y «Bolognes», la trotadora gala famosa por su fondo.

No obstante su excelente «pedigrée», «Siria» no estuvo en condiciones de actuar en el G. P. N. de su generación y debutó a los 4 años de edad en la primera carrera de la reunión celebrada el 22 de febrero de 1953. En esta ocasión, «Siria» fue conducida por su propietario don Esteban Barceló, de Sant Jordi, en cuyas cuadras nació y continúa viviendo. Su debut fue triunfal, venciendo ampliamente a sus rivales de la misma generación «Sago» y «Satrio» y marcando 1'41"9 sobre 2.100 m. que ya está bien para empezar.

Su siguiente actuación fue tan buena que ya está bien para empezar. (Continúa en la pág. siguiente)

Se habla mucho del encuentro amistoso Mallorca - At. Baleares

¿Qué equipos presentarán Grech y Navarro?

Hoy por la mañana se ponen ya a la venta las entradas para el gran partido amistoso que han de librar los primates del fútbol mallorquín, el Mallorca y el Atco. Baleares.

Las aficiones respectivas, las «hinchas» se pusieron nerviosas desde el primer momento. No aceptaban la celebración de estos encuentros, pero poco a poco las aguas han vuelto a su cauce y ahora tanto a unos como a los otros sólo una cosa les interesa y esta cosa es la normal. Simplemente ganar.

Muy fuerte empieza la temporada y como puede comprender-

LO QUE FALTABA...

Ya tiene trofeo el partido Mallorca-Baleares

SERA DE PLATA Y LO OFRECE «LACCAO»

Nos llamó anoche por teléfono don Antonio Contreras, de Productos Lactel para informarse acerca de los encuentros que van a disputar el Mallorca y el Atco. Baleares. Don Antonio nos dijo:

—Tengo entendido que en los encuentros Mallorca-Atco. Baleares no se van a disputar ningún trofeo.

—Eso es.

—Pues yo considero que deberían disputarse uno. A tal señor tal honor y estoy dispuesto a que la firma LACCAO, la bebida de los campeones lo ofrezca.

Va a resultar muy interesante. Es más, creemos que este detalle es el que le faltaba para que la cosa estuviera completa.

—Pues ya puedes darlo a la publicidad. En los encuentros Mallorca-Atco. Baleares se disputará el Trofeo Laccao, que será concedido al que en los dos encuentros consiga marcar mayor número de goles en total. El Trofeo Laccao será de plata de ley y será entregado en el encuentro que se disputará en el Estadio Balear el próximo martes.

—Muy buena noticia que seguramente será acogida con interés y con satisfacción por parte del público.

—Eso espero.

RAT.

se sin ninguna clase de precaución. Es decir que la emoción estaba en un encuentro—aunque fuese amistoso— entre el Mallorca y el Atco. Baleares, pues aquí está y a luchar con todas las de la ley. Luego vendrán los encuentros de competición oficial, y esperamos que puedan acudir a ellos ambos onces sin menoscabo de la integridad física de ninguno, aunque la verdad es que esperamos que tanto el Mallorca como el Atco. Baleares jueguen de forma lo suficientemente correcta y deportiva, para que no haya que lamentar nada desagradable.

Buena parte de la responsabilidad del juego la contraerá el público. Los «hinchas» deben animar—naturalmente— cada cual a los suyos, pero sin incitarles a la realización de nada que pueda desdecir del buen nombre del deporte. A la entrada al campo aplausos para todos, durante el encuentro animación cada cual a los suyos y al final sea cual fuere el vencedor, el reconocimiento de la victoria. Esto es lo interesante, lo demás son monsergas.

Tanto el Atco. Baleares como el Mallorca se han preparado a conciencia. No diremos que lo hayan hecho con miras a éste encuentro, porque lo más importante es la competición de Liga que

va a empezar ahora mismo pero si diremos que quizá han extremado un poquitín el cuidado de sus respectivos equipos, los entrenadores, pensando en el partido que han de dilucidar mañana sábado.

En el Estadio Balear entrenamiento a fondo, en el Luis Sitjar entrenamiento a lo grande y seguramente tanto en un sector como en el otro, después de la «paliza» que dieron ayer a sus jugadores, hoy se les concederá un descanso a la espera del encuentro del sábado a las 10,45 de la noche en el que tanta ilusión han puesto los amantes de las emociones fuertes.

¿Quién vencerá a quién? ¿Será el Mallorca el vencedor? ¿Confirmará el Atco. Baleares su tradición, de ser el hueso de siempre para el Mallorca? Todo puede ser. De todas formas conviene recordar que hace dos temporadas no se han enfrentado el Mallorca y el Atco. Baleares y que seguramente para muchos jugadores de uno y otro bando eso de la rivalidad regional les sonará a cosa rara. Casi lo celebraremos. La rivalidad como es lógico y natural, creemos más bien persistirá en las tribunas, pero si hay buena disposición, si hay deportivismo, si hay lo que tiene que haber (Continúa en la pág. siguiente)

El domingo la gran final

¿Quién ascenderá a la Segunda División?

¿El Sevilla Atlético o Real Gijón?



Equipo del R. Gijón

Velan sus armas a la espera del encuentro final que ha de tener lugar el próximo domingo y del que ha de salir el equipo que conquiste el puesto de II División en el Grupo Norte que ha dejado vacante el Condal, los equipos del Real Gijón y del Atco. de Sevilla, vencedores en sus respectivas eliminatorias. En estos momentos, tanto el Real Gijón como el Atco. de Sevilla cuentan ya, con una serie de seguros simpatizantes los cuales en el decisivo encuentro les animarán de veras.

Mallorca se ha portado bien con los equipos de III que vinieron a disputar esta liguilla de ascenso. Supo ser el terreno neutral que se precisaba y hasta la afición aplaudió por un igual a todos sin influir demasiado en el ánimo de nadie para que pudiera con su actitud hacer inclinar la balanza.

Estamos ahora en vísperas de la gran final. Una final que disputará un equipo de III División con incrustaciones muy buenas de I y un equipo que la temporada pasada militó en II División y que en la antepasada era todavía el «matagigantes» en la División de Honor. En las filas del Atco. de Sevilla mucha

juventud con algunas incrustaciones de veteranía. En el Real Gijón más veteranía que juventud. El equipo del Real Gijón acusa los rudos golpes recibidos a consecuencia de los dos descensos de categoría.

Buen encuentro el del domingo que llevará mucha gente a los graderíos del Estadio Balear, a las 10,30 de la noche.

Como detalle interesante diremos que este encuentro no puede decidirse por sorteo, que habrán que disputarse las prórrogas reglamentarias.

Los dos equipos están muy animados y ello prometió a la afición el poder presenciar un gran encuentro de fútbol. Lo que se dice una auténtica final.

Un interesante concurso de pesca con caña se disputará el domingo en Porto-Pi

FORMA PARTE DEL PROGRAMA DE FESTEJOS DE LA BARRIADA DE SANTA CATALINA

La popularísima y palmesana barriada marinera de Santa Catalina se encuentra en fiestas, esas fiestas que año tras año van cobrando mayor auge y con la que solemnizan sus vecinos la festividad de su Santo Patrón, San Magín. Entre las diversas manifestaciones que tienen programadas no podía faltar la faceta deportiva y dentro de ésta como es lógico, las cosas del mar. Así, pues, el próximo domingo se disputará en el mismo marco donde se han venido celebrando los Campeonatos de Baleares de Pesca con caña, en los muelles de Porto Pi, un concurso de esta modalidad de pesca cuya organización ha sido gratamente acogida por todos los convecinos.

La prueba se regirá por los Reglamentos que rigen las competiciones oficiales, si bien queda reservada la inscripción a los aficionados vecinos de la barriada.

La prueba dará principio a las siete de la mañana para prolongarse hasta las doce del mediodía. Los puestos reservados para la competición serán ocupados por los concursantes previo sorteo y un competente jurado calificará, procederá, inmediatamente después de concluido el concurso, al pesaje de las piezas cobradas y a determinar la clasificación del certamen.

Tres combates internacionales de lucha libre, para el lunes

La presencia de Bill Robinson, James Brown y Vasilius Mantopoulos

En pocas veladas de lucha libre se logra reunir a tres figuras extranjeras en un mismo programa y mucho menos tres primeras figuras internacionales como son las que intervendrán en la que ha de tener lugar en la noche del próximo lunes en la plaza de toros de Palma.

Tres figuras del renombre de Bill Robinson, primera serie inglés; James Brown, el idolo de Harlem y Vasilius Mantopoulos, campeón de Grecia y aspirante oficial al título mundial. Estos tres hombres son los que dan categoría de gran gala a la velada que se ha de disputar en la próxima semana.

Ahora que los tres españoles que se les oponen no les quedan a la zaga. Nuestro Tony Oliver no tiene título alguno, pero no hay duda de que es de los más terribles catchers del momento

actual. Un escándalo de Tony no puede faltar semanalmente. Pedro Bengoechea no necesita de presentaciones, no en balde está en posesión del título de Campeón del Mundo, además de serlo de España. Y por lo que respecta a Modesto Alcedo el haber conquistado el título mundial ya es suficiente. En una palabra que los tres españoles encargados de dar la réplica a los extranjeros no quedan a la zaga.

Y para terminar recordemos a nuestros lectores y aficionados, que el orden de los combates, para la velada del lunes, es el siguiente:

Mateu - Bennasar.
Tony Oliver - Bill Robinson
James Brown - Pedro Bengoechea.
Vasilius Mantopoulos - Modesto Alcedo.
Este último combate se disputará a un solo asalto de 45 minutos.

36.000.000 de pesetas ofrecen por Pelé

HA LLEGADO A BRASIL UN ENVIADO DE LA FIORENTINA

- Mientras el futbolista lanza 30.000 ejemplares de sus Memorias
- Y firma un contrato como presentador de televisión

Boghossian, como enviado especial de la Fiorentina italiana, ha llegado a Brasil con una oferta francamente sensacional. Su club está dispuesto a pagar 600.000 dólares, equivalentes a treinta y seis millones de pesetas por la famosa «perla negra» del Santos, el joven Pelé.

Quizás sea ésta la oferta más importante realizada en el campo futbolístico mundial, después del traspaso sensacional al Inter del ex-jugador barcelonista español Suárez.

De los 600.000 dólares, 450.000 serían para el Santos y 150.000 para el jugador, quien percibiría además un sueldo mensual de 5.000 dólares, más otras gratificaciones.

Esta noticia ha causado cierta inquietud entre los deportistas brasileños, que temen que esta vez Pelé pueda quedar comprometido con un club europeo. Hasta ahora, se había hablado de que Pelé iría al Real Madrid o a cualquier otro gran club europeo, pero siempre los rumores quedaban desvirtuados por la propia realidad. Pelé ha seguido jugando en el Santos.

La esperanza de los brasileños es que la disposición del Presidente Quadros prohibiendo el traspaso al extranjero de los jugadores que puedan integrar al seleccionado nacional, que acuda a los campeonatos del mundo en Santiago de Chile, pueda representar una barrera insalvable para

las negociaciones que ahora pretende la Fiorentina.

Mientras tanto, Pelé acaba de firmar un contrato con el Canal 9 de la televisión de Sao Paulo para actuar como presentador en el programa «Sport Shows», que se iniciará a finales del mes actual, y lanza la primera edición de sus Memorias.

Dicen que Edson Atanes do Nascimento, el famoso Pelé, está entusiasmado con la nueva faceta, la literaria, de su vertiginosa vida.

Su libro se llama «Yo soy Pelé» y en él se cuentan los aspectos de su infancia en Bauru, su rápido progreso como futbolista, y sus actuaciones en el Santos y en las selecciones paulista y brasileña.

Por los 30.000 ejemplares de la primera edición, Pelé espera obtener unos dos millones y medio de cruzeiros, por el concepto de su comisión sobre la cifra de ejemplares vendidos.

Y espera también que, en plazo inmediato, se lancen las ediciones en español, en inglés y probablemente en alemán. La fama internacional del jugador del Santos hace augurar un éxito grande para estas ediciones de su libro.

Como se ve, Pelé no sólo mete goles en los campos de juego sino que también está ahí como fuente de noticias en una vida joven, sana y apasionante.

MOACIR TEIXEIRA

Los Campeonatos de España de Natación y Saltos se celebrarán en Sevilla los días 15, 16 y 17 del próximo septiembre

En esta edición, destaca la sustitución de la serie de hectómetro espalda masculino, por la prueba de 200 metros en la misma especialidad

A través del Club Natación Sevilla, hemos conocido el orden en que se disputarán las pruebas señaladas por la Federación Nacional en la cincuenta y una edición de los Campeonatos de España de Natación y Saltos y que se llevarán a cabo los días 15, 16 y 17 del próximo mes de septiembre en la capital andaluza.

En la primera jornada, la del día 15, por la mañana, están fijadas las series de saltos de palanca en ambas categorías, con siete saltos para los participantes masculinos y tres para los femeninos. Por la tarde se desarrollarán las series eliminatorias de las pruebas cuyas finales tendrán lugar en la noche de tal fecha y son las siguientes: Categoría masculina: 200 metros mariposa; 200 metros espalda y 1.500 metros libres. Por primera vez entra a formar parte de los Campeonatos Nacionales la prueba de 200 metros espalda que viene a sustituir la hasta ahora clásica del hectómetro en dicha especialidad. La categoría femenina, tras la segunda serie de saltos de palanca, disputarán los 400 metros libres y los relevos 4 por 100 estilos.

Se cerrará la velada con una exhibición de saltos de palanca a cargo de los tres primeros clasificados de cada categoría.

El sábado, día 16, la segunda jornada comenzará por la tarde e iniciarán la sesión los saltos de trampolín masculinos, también con siete saltos cada participante. Luego y como en la jornada anterior, las series eliminatorias de las pruebas finales que tendrán lugar por la noche, siendo estas: Categoría masculina, 400 metros libres y 4 por 100 metros estilos. También los saltos de trampolín, con solo tres saltos por participante. En la categoría femenina se disputarán los 100 metros libres y los 200 metros braza.

En la tercera jornada, el domingo, corresponden a la sesión de la tarde la primera serie de los saltos de trampolín femeninos

y las eliminatorias de las pruebas finales de la noche: 100 metros libres, 200 metros braza y relevos 4 por 200 metros para la categoría masculina y 100 metros espalda, 100 metros mariposa y relevos 4 por 100 metros, para las féminas.

Por último, se clausurarán los Campeonatos con la proclamación de Campeones.

Este es, pues, el programa a desarrollar dentro de un mes en Sevilla del que también ha desaparecido el Campeonato de Salvamento y Socorrismo al haber sido fundada la Federación correspondiente que organiza sus propios concursos.

Junta Regional de Adquisiciones y Enajenaciones de Baleares

EXPEDIENTE 3 S. T. 61

Ordenada por la Superioridad la venta en pública subasta, por puja a la llana del motorvelero «Mallorquín», perteneciente al Ramo del Ejército, se efectuará dicho acto en 3ª subasta urgente el jueves 31 de Agosto del corriente año a las 11,30 horas en la ANTESALA DE LA BIBLIOTECA DE LA CAPITANIA GENERAL DE BALEARES.

Precio límite mínimo: 360.000 pesetas.

Puja mínima de 1.000 ptas. La embarcación podrá ser examinada todos los días hasta el anterior a la subasta inclusive en la zona portuaria «Mollet», frente a la Lonja pescado.

Características de la embarcación y toda clase de información en la Secretaría de esta Junta. Cuartel de Intendencia, calle Socorro, 54 - Palma de Mallorca.

Importe anuncios a cargo del adjudicatario.

Palma, 14 de Agosto de 1961. - EL COMANDANTE SECRETARIO. Fdo.: ilegible.

El jueves en Capdepera habrá carreras de caballos

CAPDEPERA

(De nuestro corresponsal JATÓ). — Entre los pueblos que anualmente celebran su tradicional reunión hipica, se encuentra Capdepera que gracias a un grupo de fieles aficionados y el apoyo total del Ayuntamiento, tenemos todos los años ocasión de ver a los mejores trotones con motivo de las fiestas patronales.

Este año el programa es de campanillas y por eso en el «Camp Roig» se ha montado el más espectacular hipódromo que jamás la población haya conocido.

Testigos presenciales hemos sido de los trabajos y desvelos que ha costado a nuestro Consistorio reunir un selecto e igualado grupo de trotones; pero sus detalles se han visto coronados por el éxito y han podido concertar «match» entre los más firmes valores de la actualidad. En la primera carrera, que abrirá programa, tenemos reunidos a Cammach, Bayón, Pedrolin, Carlin, Vin y Cenicienta.

Corresponden a la segunda carrera, Calmarina, Zumbado, Berlina, Bird y Bellá. La tercera carrera otros cinco trotones marcarán la salida. Datus, Sertoric, Winga y Verano por orden de colocación citado.

Compete II, Tolouse, Bicharra la local Solita en la cuarta.

La quinta y penúltima carrera, puesta por Victorino, Villa Ombu el popular Ursus y B. Hur.

En la sexta y estelar carrera componen Uskub, Vesta y H. Vendaval.

Completará la reunión el interesante «match» entre B. Hur y Vendaval.

El programa y resultado de cada carrera será anunciado por el equipo amplificador instalado en el mismo recinto de la Hipódromo y desarrollo dará comienzo a las 4,30 de la tarde.

El partido de mañana en el Luis Sitjar, lo mismo que el próximo martes en el estadio Balear, prometen ser de una emoción indescriptible y quizás tengamos oportunidad de ver algo de buen fútbol.

se han visto coronados por el éxito y han podido concertar «match» entre los más firmes valores de la actualidad. En la primera carrera, que abrirá programa, tenemos reunidos a Cammach, Bayón, Pedrolin, Carlin, Vin y Cenicienta.

Corresponden a la segunda carrera, Calmarina, Zumbado, Berlina, Bird y Bellá. La tercera carrera otros cinco trotones marcarán la salida. Datus, Sertoric, Winga y Verano por orden de colocación citado.

Compete II, Tolouse, Bicharra la local Solita en la cuarta.

La quinta y penúltima carrera, puesta por Victorino, Villa Ombu el popular Ursus y B. Hur.

En la sexta y estelar carrera componen Uskub, Vesta y H. Vendaval.

Completará la reunión el interesante «match» entre B. Hur y Vendaval.

El programa y resultado de cada carrera será anunciado por el equipo amplificador instalado en el mismo recinto de la Hipódromo y desarrollo dará comienzo a las 4,30 de la tarde.

AEG
TAMBIEN EN SU HOGAR

AEG
DE VENIA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RAMO

Las grandes figuras del trote...

(Viene de la página anterior)

bién victoriosa y, ya en la segunda carrera, marcó 40"2 sobre 2.520 m. conducida, esta vez, por don Esteban Barceló hijo, que desde hace tiempo, es el único conductor de la espectacular trotadora que, en sus primeras épocas, llevó a las riendas y en bastantes ocasiones, las manos de su propietario.

En 1953 «Siria» derribó su propia marca cinco veces más: en abril, 37"7 sobre 2.680 m.; en junio 37"5, sobre 2.400 m. y ya en la tercera carrera, el 21 de este mismo mes, «Siria» pulveriza sus anteriores records marcando 34"5, sobre 2.360 m. y batiendo a «Perfil» y «Onix» que atravesaban un buen momento. El 22 de noviembre la veana de don Esteban Barceló consigue otro espectacular triunfo sobre «Ruti-Carla» y «Jabalnar»: marcando 32"3 y el siguiente domingo, en la carrera preest la 31"9 sobre 2.620 m. batiendo este día, a «Quinto». Esta misma media kilométrica la confirmaría en la última reunión del año 1953 en el que «Siria» se proclamaría la trotadora del máximo porvenir.

El año 1954 sería de estacionamiento para la espectacular e irregular trotadora que, si bien daba pruebas de su clase extraordinaria, le resultaba difícil cuajar una carrera completa. Durante este año sólo consiguió tres victorias y un segundo premio no consiguiendo mejorar sus marcas de 1953.

Tampoco le resultó propicio el año 1955 ya que corrió poco y sólo a partir de octubre, parece despertar de su letargo, venciendo tres veces hasta fin de año. Su mejor marca fue 33"7, inferior a las conseguidas dos años antes.

Sensiblemente mejor fue para «Siria» el año 1956. Su vida deportiva es mucho más activa más numerosa, sus victorias más regulares sus carreras y siempre en plan ascendente, continuando superándose hasta ser durante nueve meses la mejor trotadora nacida y criada en España. El 22 de octubre consigue, al fin mejor sus marcas de 1953 — 31"8 sobre 2.550 m. —. En noviembre, esta última es sustituida por 31"4 sobre 2.100 m., en su triunfal «debut» en la carrera estelar llevada delante de «Vendaval» — en

sus pujantes cuatro años — y de «Ecu D'Or».

En 1957, se corrió en la pista reducida de «Buenos Aires». Los 8 años dieron a «Siria» la ansiada madurez y fue superándose en una serie de memorables carreras. El 12 de mayo conseguía 30"1 y, en los dos meses siguientes, pulveriza nuevamente sus marcas rebajando el siempre difícil 1'30", algo así como la barrera del sonido para nuestro caballo trotador. Estas marcas son: 28"4 el día 2 de junio, 29"7, el 16 del mismo mes y 28"8 el 7 de julio, en la última reunión celebrada en el hipódromo de «Buenos Aires». Dato curioso es que «Siria», mejorándose a sí misma, no ganó ninguna de estas tres carreras que fueron para el recién nacido «Ecu D'Or».

En el difícil año de 1958 «Siria», ya en el nuevo hipódromo, consigue registrar 27"8 en la tercera prueba de una ligada celebrada el 1 de noviembre. Esta velocidad no es mejorada hasta 1959 en que marcó 27"6, sobre 2.100 m., el 28 de junio. El gran año para «Siria» sería 1960 con 11 sobre sus lomos. El 22 de mayo, en la «Gran Diada» «Siria» conseguiría la plusmarca nacional registrando 26"5 en una agotadora carrera en la que llegó tras de «Vincennes» y en pos de «Vingua», que marcó 25"5. Esta misma marca la confirmaría en la prueba titulada «Gran Record 1960» para ejemplares nacionales, venciendo en ella con todas las de la ley a pesar del «handicap».

Después «Siria» sufriría la pérdida de un ojo en un sensible accidente que dejaría en suspenso su gran forma y la mantendría alejada de la pista durante varios meses. No obstante, el día 4 de abril último, en la histórica carrera estelar ganada por «Hourra» en el primer aniversario del nuevo hipódromo de Manacor, «Siria» conseguiría la peza de marcar 27"8 que posiblemente suponga el máximo esfuerzo de esta gran trotadora. Últimamente su forma no ha mejorado pero esperamos que esta marca de Manacor — que trasladada al hipódromo de Palma equivaldría a 25"8 aproximadamente — no sea el canto del cisne de la más espectacular trotadora que, posiblemente, haya dado la cría caballar mallorquina.

CENTAUR

HOSTELERIA. Géneros inarrugables para uniformes PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades)

CAROLINE
Instituto de Belleza a cargo de Diplomada en PARIS por FERNAND AUBRY
Tratamiento Facial
Maquillaje de día y de noche
Depilación a la cera
Manicura y Masaje de Manos
CALLE TONS Y MAROTO, s/n. 2ª planta de Oficinas PALMA — (Frente a Correos).

Peluquería MICAT
cerrada por vacaciones del 21 al 30

DESEO ALQUILAR HOTEL
ESCRIBIR N.º 13
ESTA ADMON.

SA COVA
BAR RESTAURANTE - GRAN SERVICIO A LA CARTA
LOCAL REFRIGERADO
INSTALADO POR FRAU
PASO MARITIMO Teléfono 25892

Partidos de entrega de trofeos de la Federación Balear de Fútbol
Sábado, día 19 ESTADIO «LUIS SITJAR» A las 10'45 noche
R. C. D. MALLORCA - ATLETICO BALEARES


DORO


LOPEZ


GILABERT


PONTONI

¡MAXIMA RIVALIDAD! - Presentación de los nuevos elementos de cada equipo
ENTRADA GENERAL: 27 pts. — Entrada especial socios: 15 pts. — Entrada general señoras y niños: 15 pts. — Socios femeninos e infantiles: Entrada gratis.

NOTA: Se suplica que los Obligacionistas y Socios de Honor, así como los anuales, presenten el pase anual renovado y los mensuales el del mes corriente. VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE HOY, VIERNES, EN EL CLUB

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

PROPIETARIO: No alquile piso alguno sin pasarse por el Negociado de Arrendamientos Urbanos de la Agencia SANMARTIN (Colegiado), Pl. Mayor, 48, 1.º Tel. 23730. En caso de no encontrar satisfacción se evitará molestias y ahorrará tiempo. Visfiteos y quedará altamente complacido. (29)

VENDO hotel pleno funcionamiento. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor 48, 1.º E. Palma. (12)

FINCAS JAUME, Aragón, 22. Vendo chalet Ca'n Pastilla, frente playa. Pisos todos precios. (13)

FINCAS JAUME MIQUEL, Salta y Vendo pisos todos precios desde 120.000 pts. Facilidades pago (14)

FINCAS M DARDER (Colegiado) Administración, compra-venta solares y chalets pisos, traspasos Avda A Roselló, 11 pral Palma (18)

VENDO FINCAS urbanas, chalets, pisos, chalets. Agencia MAYKATA (Colegiado) calle Jovellanos, 3. (12)

CHALET cerca de Palma con 3.500 m² de terreno, agua abundante, muchos frutales. Garage. Vendo libre. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (22)

VENTA PISOS, Facilidades pago, cuotas 90% contribución. Verlos Padre Vives, 85. (11)

BUSCO piso o chalet arrendado en Palma, mínimo tres dormitorios. Desde 1.º de Septiembre. Escribir con detalles y precio alquilar a Marshall, «Maritima», Playa de Sóller. (26)

BIERTO 12 cuarteradas a 8 kms. Palma. Vendo o cambio con casa centro Palma, también con terreno al mar. Trato directo. Tel. 25895. (11)

PROPIETARIOS chalets y sitios Muebles Ros. Más de 50 modelos diferentes de maderas etc.; Parasoles muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avenida Jaime III 17. Tel. 15476. (29)

VENDO chalet en Rafal 2.000 metros terreno, cochera, agua abundante, situación única, precio razonable, facilidades. Informes: Casador 15. (12)

VENDO casa en Fornalutx precio razonable. Teléfono 15638 de 2 a 4. (12)

EXTRANJEROS interesan adquirir villa pequeña alrededores Palma y hotel 40-60 plazas desde Ca'n Pastilla al Arenal. Ofertas Kirchofer, San Miguel, 9, 1.º (23)

VENDO apartamento cerca Correos, libre, trato directo. Razón esta Administración. (10)

VENDO urbana en Coll d'En Rebassa, local grande apto para negocio con vivienda libre, dos primeros pisos, uno libre. Informes Castillejos 68. (22)

SOLARES Y TERRENOS

CALA D'OR (Playa Gran) vendemos precio razonable, situación espléndida para Hotel. Informes: Ad. ministración. (13)

SE VENDE solar en Amanecer, de 600 metros cuadrados. Razón en esta Administración. Danda, 2. (15)

SE VENDEN 3 solares en el Vivero, camino 142 con casa libre, precio razonable. Camino 142. (16)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la Legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (12)

VENDO bote nuevo 23 palmas aparato Marconi. Informes: Mariner Tomou, Club Náutico. (12)

VENDO peluquería señoras con vivienda alquiler reducido por 30.000 pesetas contado y plazos 35.000 pts. Fábregas, 4. (17)

VENDO máquina escribir Remington portable. Miguel Marqués, 24. (10)

VENDO canoa rápida para motor fuera borda sin motor. Vendo motor fuera bordo marca Evinrude, antiguo, todo en regla. Tel. 25026. (20)

VENDO embarcación 19 palmas construcción y motor inglés H. P. 2 cilindros, refrigerado por aire. Informes de 17 a 18'30, Comercial Garage Segura. Av. Alejandro Roselló, 60. Tel. 14404. (29)

PARA HOTELES, bares y similares vendemos: Termos automáticos para leche, calentadores de tapas al baño maría, hornos para emparedados y plancha freidora, trituradora y esprime frutas, batidoras y cuanto necesite de utilidad para este gremio. Todo a precio de fábrica, consulte a LA LEONESA. Aragón, 34. (47)

Anuncios Económicos

CAFETERAS palanca de las mejores marcas rebajadísimas. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (15)

BASCULAS AUTOMATICAS y doble romana toda garantía, entrega inmediata y muy bien de precio. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (22)

CORTADORA DE FIAMBRES de todas marcas, a precios asombrosos. Las de 16.000 pts. a 6.000, las de 20.000 a 7.500. También tenemos a 4.500 de Carro Universal y volante. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (37)

BALANZAS de todos los tipos y marcas a precios de verdadera ganga. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (20)

MOLINOS DE CAFE y especias en 1.500 pts. Véalos en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (16)

VENDO o alquiler, directo, despachos en Calle Velázquez. Tel. 17640. (10)

BARES, restaurantes, hoteles, ROS les ofrece: parasoles, toldillas, muebles para terraza. Avda. Jaime III, 17. Tel. 15476. (11)

PIANOS. Mejores marcas. Venta y alquiler. CASA PERELLO. General Mola, 19. (11)

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfono 15747. (12)

COMPRARIA máquina fotográfica; NEVERA BUEN ESTADO; bote hasta 30 palmas equipado; MAQUINA COSER-bordar; Mobiliario, piso completo; Despacho; Montacargas albañil; TRACTOR 30 HP. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19, interior. Tel. 13123. (30)

VENDO Peugeot 11 HP, 9 plazas, en perfecto estado. Informes: Aragón, 91 (Jaime). (12)

VESPA Sport en perfecto estado. Servicio Ruta, Héroes de Manacor, 136-138. (12)

SE VENDE moto 125 buen estado. Puerta San Antonio, 45, 3.º de 12 a 1/2 y 6 a 8 tarde. (19)

VENDO Vespa. Pinto matrículas a motos. Francisco Sancho, 26. (10)

GUZZI, VESPAS, ocasión en VESPATODO. J. Alvarez, 25. (10)

VENDO Austin 9 HP, con radio, perfecto estado toda prueba. Trato directo. Informes: Antonio Marqués Marqués 12, 2.º, 2.º. Tel. 21776. (21)

VENDO coche Renault tablero Dauphine, estado impecable. Luis Salvador, 291. (10)

CARBURADORES: Automáticos, Dobles, Dos en uno y simples. Ajuste y reducción de consumo garantizados en Calle Buñola, 27 y 29. Tfno. 14426. (22)

PARTICULAR vendo Opel 9 H. P. impecable. Carretera Manacor, 131. (10)

SE VENDE Citroen 2 HP, P. M. Informes: Menéndez y Pelayo, 16. Teléfono 25507. (13)

PARTICULAR vende Matford S. P. en buen estado bien de precio. Informes: Garage Capitol. Tel. 23698. (16)

COMPRO 600, 4.4, Balliña u otro. T. 23654. (10)

EN VENTA Seat 1400; Simca. Aronde; Morris Oxford; Camión Dodge Carnero; Volquete hidráulico caja metálica. Inf. Garage Mundial. (18)

VENDO Wolseley 16 H.P. modelo 1952, perfecto estado. Razón: Gral. Ricardo Ortega, 106. (13)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles Pons, Aragón, 52. Telf. 15127. (13)

PARTICULAR vende Matford S.P. en buen estado bien de precio. Informes: Garage Capitol. T. 23698. (15)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871 y 24142. (14)

ALQUILER de camionetas Teléfono 25746. (10)

SEÑOR COMPRADOR o vendedor de automóvil, camión o moto. En el Supermercado del Automóvil pagará, o cobrará, todo su valor porque tratará directamente con el otro interesado. Facilidades pago. Cambio: Garage Estarellas. Juan Alcover, 21-25. (37)

MATRICULAS, traspasos coches y motos. Carnets (Indicir de 1, 2 y 3.ª clase. Gestoría RIVOER. M. Cladera Carrió. Plaza Mercedes, 18, 1.º (21)

VENDO Balliña 4 marchas; Furgoneta Ford año 48; Seats 600; Renaults 4/4; Hillman año 52; Ford 8 H. P.; Celta 4; Furgoneta Seat 600; Seat 1400; Morris Oxford; Fiat 514; Citroen 2 H. P.; Peugeot 301; Standard bandera 8 H. P.; Standard 10 H. P. moderno; Topolino desmontable; Ford 17 H. P. 7 plazas; Morris Pen 10 H. P.; Dauphine; Garage «EL RAPIDO», Ramón Berenguer III, 19. (60)

VENDO camioneta Berlet 750 Kgs., 18.000 pts.; coche grande, 15.000. Informes: Tel. 32 Soledad. (15)

PARTICULAR vende rubia 10 H. P. año 53, verla Garage Ford. (10)

VENDO biscuter inmejorable estado, poco consumo. Marcha atrás. Tel. 21916. (10)

VENDO Balliña 4 puertas en buen estado. Calle Padre Bm.º. Pou, 99. (12)

ARRIENDOS

BUSCO piso para alquilar céntrico. Tel. 12239 de 9 a 13 y 4 a 7. (15)

SUECO desea alquilar piso sin muebles, 2.000 a 3.000 pts. Informes esta Administración. (12)

EXTRANJERO busca piso con muebles por un año. Informes esta Admón. (11)

ALQUILO tiendas y despachos en Jaime III y en Barón de Santa María. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Telf. 12282. (20)

ALQUILO en Sometimes chalet todo confort desde el: uno de septiembre. Teléfono 21452 de 6 a 8 tarde. (17)

DESEO local para taller tenga cabida para tres vehículos o más. Informes esta Admón. (14)

TRASPASOS

TRASPASO negocio calle céntrica. Informes: Feliu, 4. (Palma). (10)

TRASPASO Pensión Peninsular recién reformada 40 habitaciones. Sindicato, 136. (10)

TRASPASO negocio servicio VESPA. G. Luque, 78. Inca. (10)

SE TRASPASA lujoso establecimiento junto Mercado Olivar. Informes: Teléfono 23788 Loras de comercio. (13)

AL MEJOR postor se traspasa local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barcelé. Informes: CASA PLANAS. Calle Montenegro, n.º 24. (23)

PELUQUERIA señoras con vivienda pleno rendimiento sin traspaso, solo valor materia peluquería, ver Ticiano '94 de 10 a 2. (17)

TRASPASO Local, tienda almacén púnic céntrico. Informes: Conde Ampurias, 24. Teléfono 15999. (13)

TRASPASO colmado gran ocasión por no poderlo atender. Tiene vivienda. Razón: Tel. 11439 (13)

TRASPASO Bodega por no poder atender, 15.000 pesetas. Feliu, 9 (Cuchillería). (12)

TRASPASO droguería gran porvenir calle Infante Paganó 21, junto viviendas Camp Redó. (12)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO clases individuales garantizadas. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1.º (12)

CLASES particulares, domicilio por diplomado Universidad Cambridge. Teléfono 13122. (10)

HIPOTECAS

SE OFRECE capital para buenas inversiones. ROS SELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (12)

PERDIDAS

PERDIDO perrito blanco y negro, atiende por «Rudi» Gratificará. Luis Fábregas, 9 (Terreno). (15)

HABITACIONES

MATRIMONIO catalán trabajando en Palma, busca habitación o apartamento derecho cocina. Informes esta Administración. (14)

ALQUILO habitaciones confort, chalet Rafal, INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19 interior. Tel. 13123. (13)

VARIOS

PINTOR DECORADOR Blancos. Berard, 24. Teléfono 14449. (10)

MUEBLES: Al contado y a plazos. Cas Fuster Brosa, 34. (10)

MEDIDORES SATAM, aceites comestibles, aceites sencillos, mezclas, petróleo, etc. Absoluta garantía en «La Leonesa». Aragón, 34. Palma. (18)

BLANQUEADORES T.U.R. Especialidad con cepillo y pintores. Bar Central. San Magín, 4. Tel. 21164. (14)

TAPICERO reparación muebles. Valero, 3. (10)

ANTES de comprar sus muebles de hierro vistosos fabricamos sillas y mesas de tubo corriente y cónicas. precios económicos. Teléfono 16125. Calle Eusebio Estada 100. (25)

BLANQUEOS Escandell Bar Alaireira Tel. 16259 Cerda 16. (10)

SEÑORA: Cbaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia ALBA Vallori té. (16)

POSTALES. Buen surtido Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedes, 7. Tel. 25743 (14)

HOTELEROS, bares, restaurantes, ROS les ofrece Muebles para terrazas - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17. Teléfono 15476. (17)

ONDUTEX. La plancha acanalada más económica para cubiertas al exterior: gaderos, cocheras, bañaderos, etc. Precios Plancha 3 x 0'90 metros, 77'00 pesetas; plancha 1'50 x 0'90 metros, 66'00 pesetas. Venta: Blanquerías, 25. Tel. 14649 (34)

BILLETES FERROVIARIOS FRANCESES con 5 por ciento descuento. VIAJES CONDE Avda Jaime III, 41. Tel. 1421. Agente Oficiales en España (18)

«RENFE» reserva de billetes con 30 días anticipación. VIAJES CONDE; Avda Jaime III, 41. Agentes Oficiales en Baleares (18)

«NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente. (12)

BOLEIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (12)

SE NECESITA oficial taquicero. P. Isern F. Vall d'argent, 11. (10)

FABRICA CALZADOS necesita patronista y cortador. Informes: Fausto Morell 6 Palma. (11)

PRECISAMOS muchacho 15/16 años para aprendiz almacén material eléctrico buen porvenir; exigimos referencias; presentarse calle Pedro Martel, 8, 3.º (20)

OPERARIAS precisan: Manufatura Bordado Balear, Padre Bm.º. Pou, 128. (10)

BORDADORAS, punto cruz (medio punto), hileras, máquina, mano, precisan Manufatura Bordado Balear. Presentarse con muestras. Padre Bartolomé Pou, 128, pral. (20)

SE NECESITAN chicos de 14 a 15 años para recordo. Informes en Comercial Garage Segura. Avenida Alejandro Roselló, 60. Tel. 14404. (22)

SE NECESITA recaudista de 14 a 15 años en esta Administración. (10)

FOTOGRAFIA SANTI necesita joven para laboratorio, presentarse de 7 a 1 tarde. (12)

CHOFERES, Carnet, 1.º sueldo y comisión, buenos ingresos se necesitan Presentarse en Tomás Forteza 14. (17)

SE NECESITA gobernanta hotel 1.º. Información Comercial. San Jaime, 19, interior. (10)

NECESITAMOS ayudanta perfumería lujo 15/17 años. Presentarse INFORMES DATI, San Miguel, 141, de 9 a 1. (17)

OFICIALES para Alta Costura se necesitan en MODAS GABY, Jovellanos 6. (11)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección. (17)

NO MENOS de 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

APRENDICES, Se necesitan para taller de sastrería. Indispensable certificado de escolaridad. Presentarse en San Magín núm 150. (17)

ELECTRICISTAS. Precisamos oficiales instaladores, electricistas y mecánicos electricistas. Electromóvil. Aragón 1 (Tallers Luis Martí 9). (15)

APRENDIZAS y aprendizas se precisan en Sastrería Modelos DAN San Miguel, 44, 1.º (10)

PRIMERISIMA oficiala precisa peluquería FAJIS, frente Correos. (10)

SIRVENTAS, camareras. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19, interior. Tel. 13123. (10)

SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. Razón: Papelería Cervantes. Plaza San Antonio, 49. (15)

SEÑORA joven de servicio doméstico, desea trabajar con familia inglesa. Navarra, 35, 3.º, puerta 4. (15)

IMPORTANTE empresa precisa señorita mayor de edad, muy práctica en redacción, correspondencia y mecanografía. Capitán Cristóbal Real, 42. (18)

DEPENDIENTA con nociones de idiomas se necesita en tienda confección calle Cestos, 3. (13)

AYUDANTA cortadora con experiencia, se precisa en calle Cestos, 3. (10)

SE NECESITAN señoritas auxiliares administrativas. Telefonar al 25103. (10)

SE NECESITAN oficialas para ante y cuero con experiencia. Calle Cestos, 3. (12)

SE NECESITA oficiala para confección ante et tienda taller calle Cestos, 3. (12)

AYUDANTE camarero, necesito. «Villa Marga» La Ribera, Ca'n Pastilla. (Ultima parada autobús). (12)

SE OFRECE encargada hotel, similar o cualquier otro cargo de confianza. Escribir a M. Gonzalvo, Aragón, 12, 1.º, 2.ª Palma. (20)

OFICIAL barbero se necesita, en Peluquería Espinar, Pasadizo, 4. Tel. 23924. (11)

AGENCIA. Se colocan sirvientas, jornaleras, matrimonios, todo trabajo doméstico, gente seria y buenos informes. S. Bartolomé, 27, pral. (18)

El superfosfato de cal queda en cabeza de todos los abonos fosfatados en los ensayos comparativos de rendimiento

ABONAD CON SUPERFOSFATO DE CAL

Contiene ácido fosfórico soluble en el agua y, además, azufre, calcio y elementos menores

CASA DELMONTE
ANTIGUEDADES «ANTIQUES»
PRECIOS MODICOS
VIA ROMA 16 - TEL 1504

Duraleu-forte
casco protector



el casco seguro y asegurado
Fabricado por ALEU Barcelona

Vaya de tiendas por **Galerías VELAZQUEZ**
Infinidad de artículos

CONTABLE O AUXILIAR ADMINISTRATIVO
EFICIENTE, CON MUCHA EXPERIENCIA, JOVEN Y CON INICIATIVA. - Puede ser mujer
RESERVA ABSOLUTA PARA LOS COLOCADOS
Acudir CASA PLANAS
CALLE MONTENEGRO, 24 - Tardes de 6 a 8

La ciudad de Olinda amenazada por las aguas del mar

Centenares de casas destruidas en la antigua capital de Pernambuco. El Atlántico avanza sobre las costas del Nordeste brasileño

RIO DE JANEIRO. — Olinda es una de las ciudades más antiguas de Pernambuco. Fue capital del Estado y aún hoy permanece en el corazón de los pernambucanos, sintiendo añoranza de su grandeza y hermosura. Es la ciudad balnearia de Pernambuco, quizás la más linda del Nordeste de Brasil. Aunque los habitantes de Recife cuentan con la encantadora playa de «Buen Viaje», prefieren Olinda, con sus hermosos cocoteros y palmeras en la arena fina y blanca. Son muchos los poetas que han cantado las bellezas de Olinda, la ciudad heroica donde desembarcaron los holandeses.

AMENAZA DE DESTRUCCION

El peligro de desaparición de la ciudad y destrucción total de sus playas, no es nuevo. Hace mucho tiempo que los pernambucanos claman al gobierno por una ayuda, para que su bella playa no sea destruida por las resacas del mar. La última iniciativa fue tomada a raíz de uno de los más violentos temporales que sufrieron aquellas costas, en 1958, cuando el Alcalde de Olinda pidió auxilio al ministro de Obras Públicas. El entonces ministro Amaral Peixoto visitó la ciudad amenazada y concedió un presupuesto extraordinario para la construcción de un dique de piedras que impedirían la destrucción de las playas. Los trabajos fueron iniciados calmamente. Después de algunos meses, los ingenieros denunciaron que la barrera de rompeolas estaba construida en lugar inadecuado y, por tanto, sin efectividad alguna.

Surgieron, en aquel entonces, varias denuncias más y la obra permaneció estancada. Montones de piedras quedaron abandonadas a la acción de las aguas, siendo que, algunas de ellas, fueron lanzadas a la playa con la fuerza de las olas, con serios perjuicios para la misma playa, y aún para los barrios cercanos.

FAMILIAS DESABRIGADAS

En los momentos actuales, el problema viene tomando carácter dramático, ya que centenares de personas, que residían en la orla costera de Olinda, están huyendo hacia Recife o para los barrios fuera del litoral de la ciudad. Las casas son arrasadas, los cocoteros arrancados por la raíz y una de las más bellas playas del Nordeste brasileño está siendo destruida. El Gobierno del Estado procura encontrarle una solución a este triste problema, buscando el auxilio del Presidente de la República.

Ya en tiempos del Presidente Kubitschek se auxilió a esta ciudad, sin embargo, solamente la mitad de las cantidades asignadas fue empleada. Pero, como ahora el fenómeno de las resacas se repite, y con caracteres alarmantes, el asunto vuelve a la orden del día, ante la inminencia de la destrucción total de las playas de Olinda.

En la Cámara de Diputados y en el Senado, diputados y senadores discuten planes para la recuperación de estas playas. Los proyectos van y vienen; suben y bajan; cuando son aprobados, algunas veces tardan meses para que sean entregados. Las resacas pasan y el problema en seguida es olvidado.

Siempre se hace la misma pregunta: ¿Será que el mar embestirá nuevamente contra Olinda, en 1962? La respuesta es siempre, el silencio. Y el asunto, en el año siguiente, servirá nuevamente para grandes discusiones de diputados y senadores (pues con algo tienen que justificar sus sueldos astronómicos).

EL ATLANTICO AVANZA CADA DIA MAS

Hace cerca de 20 años, ya afirmaban los geólogos que el Atlántico avanzaría sobre la costa del Nordeste de Brasil, ocupando, anualmente, cierta porción de tierra. La inversión del fenómeno ya se notaba en el Pacífico, principalmente en las costas del Perú, en el sentido de un retroceso del mar, en proporciones iguales al de las tierras invadidas de Pernambuco. Así, cada año, las bellas playas de la ciudad de Olinda, son víctimas de fuertes resacas, cuando las olas todo lo destruyen, pasando las aguas a ocupar, paulatinamente, un trecho más de la playa. Lugares donde antes había calles, hoy están sumergidos. Ruinas por doquier atascan los paseos de la orla marítima. Los daños ocasionados aumentan día tras día. Las personas pierden sus casas y terrenos, que pasan a pertenecer al fondo del mar.

MESES DE DESTRUCCION

El mismo fenómeno por el cual atraviesa hoy la ciudad de Olinda, lo venían sufriendo las playas de Holanda, las cuales estaban siendo destruidas por la acción devoradora de las aguas del mar; sin embargo, los trabajos de ingeniería que fueron llevados a cabo resolvieron el problema, y hasta hoy, las grandes murallas protegen la costa con seguridad.

La furia del mar, en Olinda, se manifiesta con mayor violencia en los meses de julio y agosto, ocasión en que los periódicos tienen material abundante para sus noticieros y los políticos de la tierra tienen oportunidad de hacer demagogia y procurar votos, ofreciendo el «oro y el moro», para cuando sean elegidos: «Es siempre un buen asunto» —dicen ellos llenos de contento.

El tiempo transcurre, y el peligro aumenta, si ahora no se realiza un trabajo perfecto, con estudios concienzudos y minuciosos, pero que en 1963 estén terminados y lleven la tranquilidad y el sosiego a los habitantes de esta bella ciudad, es bien posible que en dos años, sólo se pueda decir: «Aquí existió Olinda, «la perla del Nordeste».

El Presidente Quadros acaba de ordenar la concesión de un nuevo presupuesto para esta ciudad. Los naturales del país, después de 20 años de sufrimiento, esperan anhelantes por una solución, con la confianza de que ahora los cálculos no salgan equivocados y puedan dormir tranquilos en sus hogares.

Manuel SUAREZ GONZALEZ

(Exclusiva para «BALEARES» de P.Y.R.E.S.A.).

SE NECESITA RECADISTA

de 14 a 15 años en esta Administración



Los Reportajes

PARA ELLOS, NO CUENTAN LOS AÑOS

La tenacidad de Coco Chanel y de Helena Rubinstein

La regla de vida y de juventud de las mujeres que han llegado más allá de los 70 años (¿o más allá de los 80?) y siguen haciendo lo que hacían cuando solamente tenían 30 años, es, por el contrario, la tenacidad.

Dos ejemplos que valen por todos: Coco Chanel y Helena Rubinstein.

Coco Chanel, tenacísima, continúa dibujando e imponiendo hoy los mismos, idénticos, vestidos que dibujaba e imponía en el período de entreguerras.

VESTIDA COMO UN IDOLO INDIO

Helena Rubinstein nunca ha de-

- Helena Rubinstein viste siempre de rojo
- La edad de Coco Chanel es un misterio
- La famosa modista ha preferido la soledad

y III

Por Orazio VANGELLI

SU EDAD ES UN MISTERIO

Los que la quieren bien dicen que ha festejado ya su cumpleaños número ochenta y cinco.

colores, porque «una mujer debe producir siempre a quien la vé una sensación de alegría, de felicidad».

Le gustan los bordados fastuosos y las casas llenas de lujos.

SU NUEVA CASA DE LONDRES

En Londres, en la casa que ha estrenado hace muy pocas semanas («Hay que cambiar cada cierto tiempo de escenario, para no sentirse viejo», ha declarado) las paredes de las distintas habitaciones están todas decoradas con colores que entonan con los trajes de su guardarropa.

En ese guardarropas no hay ni un sólo vestido negro, por ser color demasiado austero; ni gris, porque resulta demasiado monótono; ni blanco, porque ha sido demasiado veces adoptado por las señoras que han pasado la edad para poder llevar encima otros colores menos desmoralizadores.

COCO CHANEL PREFERE LAS MEDIAS TINTAS

Por el contrario, Coco Chanel odora las medias tintas. Va vestida de «beige» desde que era una muchachita y acababa de llegar a París, junto con un caballero que quería lanzarla en la gran sociedad, y a quien ella escandalizó empezando por cortarse de un sólo tizeretazo, trenzas y faldas, y poniéndose en la cabeza un sombrero que le hubiese sentado bien a cualquier marinero.

La edad de Coco Chanel es verdaderamente un misterio para todos, incluso para aquellos que, como Cocteau, la tuvieron casi

en la pila del bautismo cuando abrió, en la Rue Cambon, inmediatamente después de la primera guerra mundial, el mismo taller donde ahora recibe a las damas más elegantes de París.

SUSCITO GRANDES PASIONES

Ha suscitado pasiones arrolladoras fue pedida en matrimonio por millonarios notoriamente ricos y por aristócratas impregnados con coronas y tierras. Ha trocado a sus pies a todos los hombres que, entre 1920 y 1950, han conocido algo en este siglo, en la cultura, en las finanzas, en las artes y en la policía.

Pero ha preferido, orgánicamente, permanecer sola.

NO SE DEJA RETRATAR

En su taller posee un laboratorio privado, lleno de retratos que hicieron los más famosos artistas de esta época. Pero ahora ni siquiera se deja fotografiar.

Señ que fue hermosa y no se gana de dejarse contar las arrugas bajo el sombrero, nunca deja de tener en la cabeza, y que es el mismo, idéntico modelo que escandalizó a aquel pobre señor, hace medio siglo.

Cada vestido que sale de sus manos es perfecto, porque ella lo ha examinado, cosido a cosido, haciendo que lo repasen más de 20 veces, cambiando veinte veces la vista de un bolsillo o un botón, descontenta siempre, hasta que se hace perfecta.

SON DISCRETOS

Monstruos, eso es lo que se les teme un poco. Y en el fondo, nadie quiere saber de cuántos años han acumulado, hacen para mantenerse tan erguidos y tan esbeltos.

Nos aproximamos a ellos con respecto, pero también como de ellos nos separa un bloque de hielo. En el fondo, su entusiasmo por la vida parece impropio.

No se puede hablar de ellos como de los demás, porque son otros, porque están fuera de ella.

(Es un reportaje especial para Agencia FIELMARK CLARE — 25. — Prohibida la reproducción).
FIN DEL REPORTAJE



Helena Rubinstein riega las flores en la terraza de su hermosísima casa de Nueva York. Se dice que los grifos de sus baños son de oro macizo. Su edad es un misterio: hay quien asegura que tiene ya más de 90 años.—(Fotofiel)

jado de untarse la cara con la misma crema que inventó cuando era jovencísima y tenía una piel de jazmín, según decían sus admiradores.

Ni siquiera ha dejado de recorrer el mundo a lo largo y a lo ancho, de interesarse personalmente por sus negocios, de comprar todas las cosas hermosas que ve y que le gustan, de celebrar recepciones mundanas en sus casas de Nueva York, de Londres y de París, discansable e increíble, vestida como un idolo indio, maquillada como una «prima doña» que se prepara a entrar en escena, formidable bebedora de aperitivos y de whisky, sin necesidad de dormir más que lo que le permite una vida absurdamente convulsionada, como si estuviese obligada a no pararse nunca.

Los que la detestan, los que odian su demasiada energía, aseguran que tiene ya noventa y que está embalsamada.

Ella ríe y se encarga vestidos con la misma alegre despreocupación con que, cuando se casó con el riquísimo Príncipe Gurielli, encargaba trajes despampanantes para adornar su belleza esclava, morena e inquietante.

SU COLO: PREFERIDO ES EL ROJO

Prefiere el rojo entre todos los



«Desde hace tiempo, mi corazón y mis nervios me preocupaban...»

sufría frecuentes dolores de estómago y de cabeza. Empecé a tomar MELISANA y a los pocos días, a pesar de mi avanzada edad, pues tengo 62 años, he vuelto a

encontrarme optimista y sin molestias que tenía.»

Así nos escribe la señora María G. de Barcelona

Y muchos son los que afirman que en todas las molestias nerviosas, tan frecuentes hoy en día, MELISANA es su gran ayuda.

MELISANA vida sana



Coco Chanel, la mujer que viste desde hace 40 años a las damas más elegantes del mundo, nunca ha querido ningún hombre junto a ella, a pesar de haber suscitado pasiones arrolladoras entre los hombres más destacados en el mundo de la cultura y de las altas finanzas. — (Fotofiel)

GUEST
enlaza con SET
MARTES, JUEVES Y SABADOS

3 vuelos semanales MADRID-MIAMI
3 vuelos semanales MADRID-MEXICO

consulte a su agencia de viajes o a
GUEST AEROVÍAS MEXICO
PALMA DE MALLORCA
Avda. Antonio Maura, 19. Tel. 11074.